



Vereinsjournal des FC Rot-Weiß Erfurt · Saison 2016/2017  
19. AUSGABE · 38. Spieltag · 20. Mai 2017 · 13.30 Uhr · Steigerwaldstadion · Preis: 1€

# EXPRESS



SG Sonnenhof  
Großaspach eV



Heute zu Gast

**SG Sonnenhof Großaspach**

Interview und Poster  
**Okan Aydin**

Nachwuchsleistungszentrum  
**Der RWE-Nachwuchs sagt Danke!**

**Gutenberg**  
Druckerei GmbH Weimar



Offizieller  
Druckpartner  
des FC RWE

**Thüringer  
Energie**



Das heutige  
Spiel wird  
präsentiert von:



Wir versenden Ihre Post



**SWE**

Stadtwerke  
Erfurt Gruppe

## GEMEINSAM GEWINNEN.

Die Stadtwerke Erfurt Gruppe unterstützt den FC Rot-Weiß Erfurt und ist Premium-Partner des Nachwuchsleistungszentrums.

# „Heute ist nicht der Tag um zu diskutieren.“

Das Vorwort der letzten Express-Ausgabe in dieser Saison, zum Spiel gegen Großaspach, stammt von Rolf Rombach, Präsident des FC Rot-Weiß Erfurt.



Liebe Freunde des Vereins,

so spannend war es noch nie in den letzten Jahren. Innerhalb weniger Tage entscheidet sich nun, wie es mit unserem Klub weitergeht. Es ist eine Spannung, die für uns alle schier unerträglich ist. Während wir im „Rückraum“ an der wirtschaftlichen Frage arbeiten, stehen mit dem heutigen Spiel gegen Großaspach und am kommenden Donnerstag mit dem Endspiel im Landespokal gegen Nordhausen zwei echte Endspiele auf dem grünen Rasen an.

Wie nervenzerfetzend es insbesondere in der Liga zugeht, konnten wir letztes Wo-

chenende schon in Rostock sehen. Unsere Konkurrenten aus Bremen und Paderborn machen derart Druck, dass uns selbst ein Unentschieden an der Küste wohl nicht gereicht hätte. Wir wären in die heutige Begegnung von einem Abstiegsplatz aus gegangen, wenn nicht Christopher Bieber uns kurz vor dem Ende noch den Siegtreffer gebracht hätte. Somit besteht vor dem heutigen Spiel nahezu die gleiche Ausgangssituation wie vor dem letzten Spieltag. Mit einem gravierenden Unterschied. Die Tordifferenz ist seit dem hohen 4-0 Erfolg von Werder in Frankfurt bei allen drei Mannschaften nun fast ausgeglichen. Es kann also durchaus sein, dass nach dem heutigen Spieltag eine Mannschaft absteigen muss, nur weil ihr über 38 Spieltage hinweg am Ende vielleicht ein Tor fehlt. So war es schon in der Vorsaison, als die Stuttgarter Kickers, wegen eines einzigen fehlenden Tores gegenüber Wiesbaden, in die Regionalliga mussten. Ein Horrorszenario, das man Niemandem wünschen mag.

Durch das Tor von Christopher Bieber bleiben wir aber - und das ist heute unser Vorteil - selbst Herr unseres Schicksals. Wenn wir an uns glauben und gewinnen, dann brauchen wir nicht mehr auf die anderen Plätze zu schauen. Dann kann uns keiner mehr einholen. Auch wenn

rund um unseren Klub da und dort Aufregung herrscht, Besorgnis und auch Unzufriedenheit mit diesem oder jenem Umstand geäußert wird, so kann ich doch nur appellieren, all diese Dinge heute hinten an zu stellen. Denn heute ist nicht der Tag um zu diskutieren. Heute ist der Tag geschlossen, Schulter an Schulter stehend, mit positiven Gedanken und mit lautstarker Unterstützung, unserer Mannschaft beizustehen. Wir müssen ihr Kraft und Energie spenden, damit ihnen die Beine nicht schwer werden, damit sie spüren, dass wir alle „gemeinsam eins“ sind. Nur über Geschlossenheit, aus Liebe und Treue zum FC Rot-Weiß, werden wir es schaffen können. Ich bin sogar der Überzeugung, dass wir, sollten wir heute den Klassenerhalt schaffen, der Mannschaft für das Pokalendspiel am Donnerstag regelrecht Flügel verleihen können.

Denn wollen wir nicht alle in die 10. Drittligasaison? Wollen wir nicht alle im August im DFB-Pokal spielen? Dann lassen Sie uns der Mannschaft helfen. Bedingungslos! Wenn wir sportlich erfolgreich sind, dann prognostiziere ich, dass wir auch die wirtschaftliche Aufgabe noch lösen werden.

**Herzlichst, Ihr  
Rolf Rombach, Präsident  
des FC Rot-Weiß Erfurt**

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Gästeportrait	5
Unsere Mannschaft	6
Rückblicke	9
Rund um den FC Rot-Weiß	13
Das ist los in Liga 3	15
Nachgefragt	17
Aus dem Vereinsleben	19
Unser Verein	20
Poster	24
Rückrundenspielplan	27
Tabellen und Statistiken	30
Sponsorenportrait	33
Nachwuchs	35
Mitgliedergeburtstage	37
Sponsoren	40

## Impressum

**Herausgeber:**  
FC Rot-Weiß Erfurt e.V.  
Arnstädter Straße 28  
99096 Erfurt  
Telefon: 03 61/34 76 60  
sekretariat@rot-weiss-erfurt.de

**Pressesprecher:**  
Wilfried Mohren

**Gesamtkoordination:**  
VSP Media Service  
Jens-Christian Porsch  
Nonnenrain 66  
99096 Erfurt  
rwe1@vsp-erfurt.de

**Redaktion / Layout / Satz:**  
forma[r]t GbR  
Robert Eckert  
Am Goldberg 33a  
99869 Goldbach  
express@formart-agentur.de

**Fotos:**  
ClickandBurn.de  
Frank Steinhorst  
Lindenallee 5  
99098 Erfurt-Vieselbach  
info@clickandburn.de

**Druckerei:**  
Gutenberg Druckerei  
GmbH Weimar  
Marienstraße 14  
99423 Weimar  
info@gutenberg-weimar.de

**Mitarbeiter der Redaktion:**  
Kathleen Schönfeld, Michael  
Oehler, Wilfried Mohren

**Redaktionsschluss:**  
Di., 16.05.2017, 16.00 Uhr

**Titel: André Laurito  
Rücktitel: Christopher Bieber**

*Der Nachdruck und die Weiterverwertung von Inhalten dieses Heftes ist nur nach einer vorherigen schriftlichen Genehmigung gestattet.*

## 38. Spieltag

Samstag, 20.05., 13.30 Uhr

**Erfurt – Großaspach**

Duisburg – Zwickau

Mainz II – Köln

Magdeburg – Lotte

Bremen II – Aalen

Wiesbaden – Frankfurt

Kiel – Halle

Osnabrück – Paderborn

Chemnitz – Rostock

Münster – Regensburg



# Ruckzuck ist einfach.



[www.sparkasse-mittelthueringen.de](http://www.sparkasse-mittelthueringen.de)

Weil man Geld schnell  
und leicht per Handy  
senden kann. Mit Kwitt,  
einer Funktion unserer App.\*

\*Gilt nur zwischen deutschen Girokonten.



Wenn's um Geld geht

Sparkasse  
Mittelthüringen



# Das alles entscheidende Saisonfinale im Steigerwald

Zum letzten Heimspiel in dieser Saison empfängt der FC Rot-Weiß den „Dorfklub“ der SG Sonnenhof Großaspach heute im Erfurter Steigerwaldstadion.



Hinterere Reihe v.l.: Marcel Damaschek, Josip Landeka (nicht mehr im Verein), Felice Vecchione, Pascal Breier (nicht mehr im Verein), Kapitän Daniel Hägele, Alexander Aschauer, Julian Leist, Kai Gehring, Lucas Röser, Sebastian Schiek, Robin Binder (nicht mehr im Verein), Timo Röttger, Marlon Krause

Mittlere Reihe v.l.: Athletik-Trainer Axel Mäder, Torwart-Trainer Michael Gurski, Co-Trainer Martin Cimander, Co-Trainer Evangelos Sbonias, Cheftrainer Oliver Zapel, Physiotherapeut Volker Max, Busfahrer Günther Ferber, Betreuer Andy Jung, Betreuer Harry Anders, Teamkoordinator Nebih Azemi, Mannschaftsarzt Dr. Rainer Michelfelder, Mannschaftsarzt Dr. Heiko Kachel, Maskottchen Dorfesel Andile

Vordere Reihe v.l.: Panagiotis Ballas (nicht mehr im Verein), Shqiprim Binakaj, Jeremias Lorch, Matthias Stüber (ausgeliehen), Kevin Broll, David Yell dell, Dominik Traub, Lukas Hoffmann, Nicolas Jüllich, Pascal Sohm, Roussel Ngankam (nicht mehr im Verein)

Es fehlen: Dr. Karsten Reichmann, Dr. Andreas Schlüter, Physiotherapeutin Sissy Stättmayer, Manfred Osei Kwadwo, Arnold Lechler, Joseph-Claude Gyau, Mario Rodriguez, Michael Maria

Als am vergangenen Samstag der Schlusspfiff beim letzten Heimspiel dieser Saison in der Mechatronik-Arena ertönte, kannte der Jubel keine Grenzen mehr. Nur jubelte nicht der Dorfklub, sondern die Gäste aus Kiel, die durch einen 1:0-Erfolg gegen Großaspach den Aufstieg in die 2. Bundesliga perfekt machten. Zuvor sahen die knapp 2.800 Zuschauer eine kämpferische Partie, bei der die Mannschaft von Trainer Oliver Zapel gegen die Kieler Störche lange Zeit gut mithielt.

Aber auch die Schwaben dürften mit dem Saisonverlauf durchaus zufrieden sein. In der ersten Amtszeit von Oliver Zapel als Cheftrainer beim Dorfklub, liegt

die SG94 einen Spieltag vor Saisonende mit 51 Zählern auf dem neunten Tabellenplatz. Zapel, der zu Beginn der Saison den Cheftrainerposten von seinem Vorgänger Rüdiger Rehm übernommen hatte, könnte gleich in seiner ersten Spielzeit auf der Bank der Schwaben, die 54 Punkte Marke erreichen. Den gleichen Punktestand wie sein Vorgänger vor einem Jahr. Doch dafür, zählt für die Schwaben heute nur ein Auswärtssieg.

Die Aspacher sind oft unterschätzt, holten aber auswärts sechs Siege und immerhin 22 Punkte in dieser Saison. Die beiden Dauerbrenner und Toptorjäger der Schwaben sind Lukas Röser und Nicolas Jüllich. Röser

allein erzielte 14 Treffer in 34 Spielen, Jüllich absolvierte drei Spiele mehr und traf immerhin schon sieben mal ins gegnerische Tor.

Bisher trafen beide Mannschaften erst fünf mal aufeinander. Dabei konnte der FC Rot-Weiß Erfurt noch keinen Sieg gegen die Aspacher einfahren. So auch beim Hinspiel, in der Mechatronik-Arena, am 16. Dezember im vergangenen Jahr. Damals stand es nach 90 Spielminuten 2:1 für die Schwaben. Rot-Weiß ging zwar durch Kammlott mit 1:0 in Führung, verpasste es aber nachzulegen. Stattdessen drehten die Aspacher das Spiel und erzielten, in Person von Kai Gehring, noch zwei Treffer.

## Informationen

### Sonnenhof Großaspach

Gründung: 25.08.1994

Vereinsfarben: rot-schwarz

Stadion: Mechatronik-Arena (10.001 Zuschauerplätze)

Kontakt:

Postfach 1235

71545 Großaspach

Tel.: 071 91/91 90 10

www.sg94.de

## Aufgebot

### TOR

- 1 David Yell dell
- 26 Dominik Traub
- 32 Kevin Broll

### ABWEHR

- 4 Lukas Hoffmann
- 5 Julian Leist
- 15 Felice Vecchione
- 17 Sebastian Schiek
- 21 Marcel Damaschek
- 25 Kai Gehring
- 31 Matthias Stüber

### MITTELFELD

- 6 Marlon Krause
- 7 Shqiprim Binakaj
- 11 Manfred Osei Kwadwo
- 13 Joseph-Claude Gyau
- 18 Timo Röttger
- 22 Daniel Hägele
- 23 Nico Gutjahr
- 24 Jeremias Lorch
- 27 Michael Maria
- 34 Nicolas Jüllich

### ANGRIFF

- 8 Pascal Sohm
- 9 Arnold Lechner
- 14 Alexander Aschauer
- 16 Mario Rodriguez
- 20 Lucas Röser



### TRAINER

Oliver Zapel

**Philipp Klewin** | Torwart **1**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 30.09.1993  
Im Verein seit: 2005



**Erik Domaschke** | Torwart **16**

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 11.11.1985  
Im Verein seit: 2015



**Jonas Struß** | Abwehr **3**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 26.09.1997  
Im Verein seit: 2013



**Mikko Sumosalo** | Abwehr **20**

Nationalität: finnisch  
Geburtstag: 12.03.1990  
Im Verein seit: 2016



**Jens Möckel** | Abwehr **21**

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 21.02.1988  
Im Verein seit: 2012



**Mario Erb** | Abwehr **25**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 16.06.1990  
Im Verein seit: 2015



**Sebastian Tyrala** | Mittelfeld **13**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 22.02.1988  
Im Verein seit: 2014



**Maik Baumgarten** | Mittelfeld **14**

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 26.04.1993  
Im Verein seit: 2016



**Okan Aydin** | Mittelfeld **18**

Nationalität: dt./türkisch  
Geburtstag: 08.05.1994  
Im Verein seit: 2014



**Tugay Uzan** | Angriff **9**

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 27.02.1994  
Im Verein seit: 2015



**Aloy Ihenacho** | Angriff **11**

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 21.07.1995  
Im Verein seit: 2016



**Max Pommer** | Angriff **19**

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 18.08.1997  
Im Verein seit: 2011



**Stefan Krämer** | Cheftrainer **SK**

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 23.03.1967  
Im Verein seit: 2016



**Norman Loose** | Co-Trainer **NL**

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 10.01.1980  
Im Verein seit: 2009



**Ronny Hebestreit** | Co-Trainer **RH**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 09.01.1975  
Im Verein seit: 2015



**Hans-Günther Schröder** | Mannschaftsleiter

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 18.09.1943



**Dr. Peter Ullmann** | Mannschaftsarzt

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 05.03.1960



**Dr. Michael Schuh** | Mannschaftsarzt

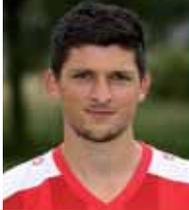
Nationalität: deutsch



\* Spielerpatenschaft – Diese Spieler/Trainer werden unterstützt durch:



**Jannis Nikolaou** | Abwehr **4**



Nationalität: dt./griech.  
Geburtstag: 31.07.1993  
Im Verein seit: 2015

**André Laurito** | Abwehr **6**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 24.11.1983  
Im Verein seit: 2013

**Luka Marino Odak** | Abwehr **17**



**LINDIG** <sup>\*</sup>  
GABELSTAPLER, ARBEITSBÜHNEN

Nationalität: kroatisch  
Geburtstag: 22.11.1989  
Im Verein seit: 2013

**Theodor Bergmann** | Mittelfeld **7**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 08.11.1996  
Im Verein seit: 2007

**Liridon Vocaj** | Mittelfeld **8**



**ALTEC** <sup>\*</sup>  
Metalltechnik

Nationalität: albanisch  
Geburtstag: 01.10.1993  
Im Verein seit: 2016

**Daniel Brückner** | Mittelfeld **10**



**kartinka** <sup>\*</sup>  
werbe • agentur

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 14.02.1981  
Im Verein seit: 2016

**Christoph Menz** | Mittelfeld **22**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 22.12.1988  
Im Verein seit: 2014

**Samir Benamar** | Mittelfeld **29**



Nationalität: dt./marrok.  
Geburtstag: 23.08.1992  
Im Verein seit: 2016

**Tobias Kraulich** | Mittelfeld **33**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 24.03.1999  
Im Verein seit: 2015

**Carsten Kammlott** | Angriff **27**



**Mediengruppe** <sup>\*</sup>  
**Thüringen**  
Ein Unternehmen der Funke Mediengruppe

Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 28.02.1990  
Im Verein seit: 2014

**Christopher Bieber** | Angriff **37**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 03.07.1989  
Im Verein seit: 2016



**René Twardzik** | Torwarttrainer **RT**



**JÜTNER** <sup>\*</sup>  
Leben in Bewegung

Nationalität: tschechisch  
Geburtstag: 25.06.1970  
Im Verein seit: 2011

**Christoph Rezler** | Athletiktrainer **CR**



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 11.07.1990  
Im Verein seit: 2016

**Philip Dedekind** | Physiotherapeut



Nationalität: deutsch  
Geburtstag: 24.04.1984

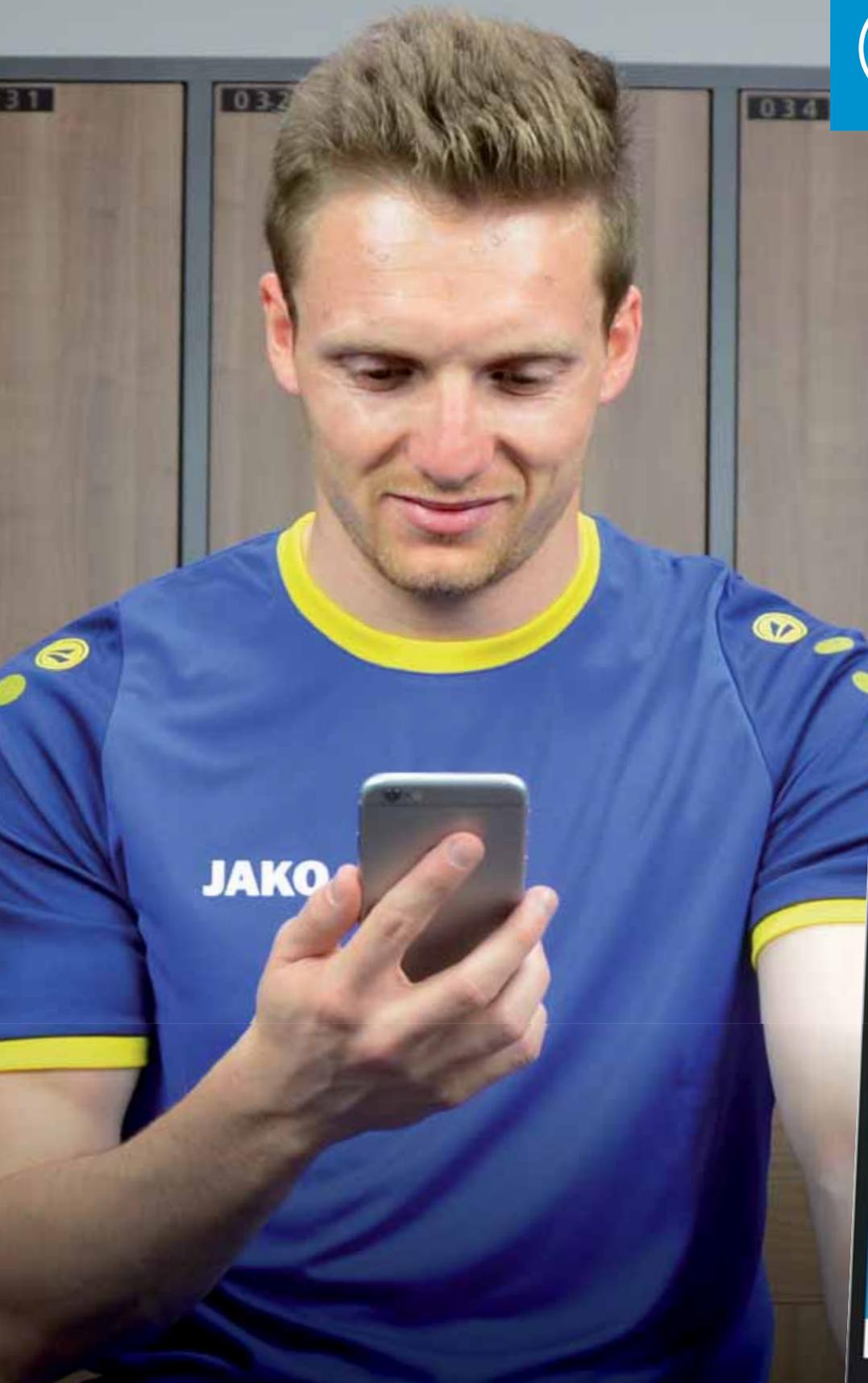
**Benjamin Friese** | Physiotherapeut



Nationalität: deutsch  
Im Verein seit: 2014



# JAKO



# JAKO WHATSAPP NEWSLETTER

Abonniere jetzt kostenlos unseren Newsletter per WhatsApp.

Sende dazu einfach eine Nachricht mit dem Inhalt „Start“ an die Nummer 0157 92376114

# RWE bleibt auch im fünften Heimspiel in Folge ohne Sieg

Vor zwei Wochen, beim Flutlichtspiel gegen den SSV Jahn Regensburg, kassierte der FC Rot-Weiß eine deutliche 1:4-Niederlage vor heimischer Kulisse.

Die Gäste gingen nach einer kurzen Abtastphase bereits nach 11 Minuten mit 1:0 in Führung. Nach einem Pass von George stand Grüttner völlig allein vor Klewin und ließ sich nicht lange bitten. Die Erfurter Antwort folgte dann in der 25. Minute durch ein Tor von Sabstian Tyrala, der nach einer Flanke von Okan Aydin, den Ball im Regensburger Tor platzierte. Die Freude über den Ausgleich legte sich allerdings knapp fünf Minuten später, als George nach einem Fehler in der Erfurter Abwehr,



Das 1:4 gegen Jahn Regensburg tat weh und die Enttäuschung war deutlich zu sehen.

zum 2:1 aus Regensburger Sicht einnetzte (30.). Nach der Halbzeitpause ging es mit einem ähnlichen Bild weiter. Die Chancen lagen bei Regensburg und sie nutzten sie eiskalt aus. Zuerst war

es nochmals George, der in der 75. Spielminute auf 3:1 erhöhte. Den Schlussspunkt in dieser Partie setzte Marco Grüttner, der mit seinem 13 Saisontreffer auf den 4:1-Endstand erhöhte (79.)

## 36. Spieltag

RWE – J. Regensburg 1:4

RWE: Klewin – Menz, Möckel, Erb, Odak – Nikolaou – Aydin, Tyrala (82. Vocaj), Bergmann (71. Bieber), Brückner (61. Kammlott) – Uzan

Regensburg: Pentke, –Saller, Nachreiner, Knoll, Hofrath – Geipl, Lais – George (83. Hesse) Pusch (72. Hyseni), Thommy – Grüttner (81. Pallionis)

SR: Justus Zorn (Freiburg)

Zuschauer: 5.645

Tore: 0:1 Grüttner (11.), 1:1 Tyrala (26.), 1:2, 1:3 George (30., 75.), 1:4 Grüttner (79.).

## 9 Tage TA Leseprobe!

Erfahren Sie alles rund um den RWE.

- Berichte und Hintergründe zum Pokalfinale
- Zusätzlich jeden Tag ausführlicher Lokalsport
- Automatisches Lieferende



0361 / 227 3333



www.thueringer-allgemeine.de/5121

# Anpfiff.

## Für den neuen Golf.



Ab dem 24. Februar 2017  
live in Ihrem Autohaus Gitter.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner **Autohaus Gitter e. Kfm.**

Weimarische Str. 140, 99098 Erfurt-Linderbach, Tel. 0361 / 42 63-0, [www.volkswagen-autohaus-gitter.de](http://www.volkswagen-autohaus-gitter.de)

# Sieg im Ostseestadion bringt drei ganz wichtige Punkte

Beim letzten Auswärtsspiel in dieser Saison, erkämpfte sich das Team von Trainer Stefan Krämer drei so wichtige Punkte im Kampf gegen den Abstieg.

Im Vergleich zum Spiel gegen Jahn Regensburg hatte Stefan Krämer vor der Partie etwas umgestellt. Vocaj kam im Mittelfeld für Luka Marino Odak zu Einsatz. Desweiteren bekam Bieber den Vorzug vor Uzan und bildete gemeinsam mit Kammlott eine Doppelspitze.

Die Partie begann sehr intensiv und bereits in der sechsten Spielminute mussten die Rot-Weißen das erste mal bangen. Rostocks Marcel Ziemer zwang RWE-Schlussmann Philipp Klewin mit einem wuchtigen Schuss zu einer Riesenparade. Darüber hinaus ließen die Erfurter nichts zwingendes mehr zu und kontrollierten weitestgehend die Partie im Ostseestadion. So kamen die Gäste auch immer wieder zu einzelnen Vorstößen.

Auffällig war auch, dass die Rot-Weißen besonders bei Standardsituationen immer wieder gefährlich wurden. Hierfür war größtenteils Theodor Bergmann verantwortlich. In der 21. Minute gab es dann die nächste Schrecksekunde für die Erfurter, denn für Jens Möckel ging es verletzungsbedingt nicht mehr weiter. Für ihn kam André Laurito in die Partie, was sich als Glück im Unglück erweisen sollte. Nach einer halben Stunde ging Okan Aydin zum Eckstoß. Am langen Pfosten lauerte der eingewechselte Laurito und köpfte kurzer

Hand zur Erfurter Führung ein. Doch darauf wollten sich die Thüringer nicht ausruhen und ließen nach der Führung nicht nach. So kam Carsten Kammlott nur drei Minuten vor dem Pausenpfiff noch zu einer guten Möglichkeit um das Ergebnis auszubauen. Doch seinen Schuss entschärfte Hansa-Keeper Schuhen mit Mühe und Not zur Ecke. Somit ging es mit einer knappen Führung in die Halbzeitpause.

Nach dem Seitenwechsel kamen die Rostocker mit mehr Druck aus der Kabine und erhöhten zunehmend das Tempo. Dadurch kam es relativ schnell zum Ausgleich durch Fabian Holthaus (49.). Er ließ zuerst zwei Gegenspieler stehen und platzierte dann den Ball, unhaltbar für Klewin, im rechten oberen Winkel. Dieses Tor gab wiederum den Rostockern Rückenwind und sie versuchten, die Erfurter mehr in die Defensive zu drängen. Doch die Rot-Weißen steckten nicht zurück, kämpften dagegen an und versuchten Nadelstiche zu setzen. Im Mittelpunkt dabei standen immer wieder Kammlott und Bieber. Letzterer knallte den Ball in der 71. Minute an die Latte der Rostocker. Erfurt kämpfte immer weiter und belohnte sich wenig später. Dieses mal hatte Cristopher Bieber mehr Glück und traf nach sehenswerter Vorarbeit von Carsten Kammlott zum erlösenden 2:1 (87.). Im

Anschluss mussten die Erfurter noch einige wütende Angriffe der Hanseaten abwehren und brachten das Spiel letztlich mit einem enormen Siegeswillen über die Zeit.

Stefan Krämer sagte nach der Partie: „Beiden Mannschaften ein Kompliment. Rostock hat uns extrem gefordert. Wir haben die erste Hälfte vernünftig Fußball gespielt und sind verdient in Führung gegangen. Nach dem 1:1 waren wir nervös, hatten aber das Glück auf unserer Seite. Das Spiel hätte in allen Richtungen ausgehen können.“

## 37. Spieltag

Hansa Rostock – RWE 1:2  
Rostock: Schuhen – Ahl-schwede (78. Garbuschewski), Henn, Nadeau, Dorda – Erdmann (58. Andrist) – Gardawski, Quiring, Jänicke, Holthaus – Ziemer (58. Gebhart)

RWE: Klewin – Menz, Möckel (21. Laurito), Erb, Brückner (69. Uzan) – Nikolaou – Bergmann, Vocaj, Aydin (66. Sumusalo) – Bieber, Kammlott  
SR: Patrick Ittrich (Hamburg)  
Zuschauer: 16.150

Tore: 0:1 Laurito (30.), 1:1 Holthaus (49.), 1:2 Bieber (87.)



**Sprechen Sie  
uns an:**



Lars Laschinski  
Geschäftsführender  
Gesellschafter

Telefon: 0361 51150640  
E-Mail: lars.laschinski@cala-verlag.de



# UNS GEHT JEDER INS NETZ

Ihr Partner für mehr Präsenz ...

Portfolio:

**Kids**  
und Co

Ihr auflagenstärkstes Familienmagazin  
in Ostdeutschland.

[www.kribbelbunt.de](http://www.kribbelbunt.de)

**60**plusminus<sup>®</sup>

Das Seniorenmagazin – Für  
Menschen, die das Leben kennen.

[www.60plusminus.de](http://www.60plusminus.de)

**K** *kribbelbunt.de*

Das Online-Magazin für die  
freizeitaktive Familie.

[www.kribbelbunt.de](http://www.kribbelbunt.de)



# RWE ist seit 30.690 Minuten dabei – hält der Dino durch?

Wie der Hamburger SV in der 1. Bundesliga, so kämpft am heutigen Samstag auch der FC Rot-Weiß in der 3. Liga um den Nimbus der „Unabsteigbarkeit“.

Seit 9 Jahren spielt nur der FC Rot-Weiß Erfurt durchgängig in der 3. Liga. 341 Spiele oder 30.690 Spielminuten liegen seit der Gründung der Liga hinter dem Traditionsverein. Die Serie darf nicht reißen. Der Dino muss und will überleben.

## Die Ausgangslage

Doch auch wenn wir den Klassenerhalt heute beim „Saisonfinale“ gegen Großaspach selbst in der eigenen Hand halten, so kommt der veränderten Situation beim Torverhältnis von Werder Bremen II möglicherweise nun eine große Bedeutung zu. So sieht es im Augenblick aus:

- 16. FC Rot-Weiß Erfurt  
30:46 Tore (-16) 44 Punkte
- 17. SC Paderborn  
38-57 Tore (-19) 43 Punkte
- 18. Werder Bremen II  
31-48 Tore (-17) 42 Punkte

Eines dieser drei Teams wird es nicht schaffen. RWE spielt gegen Großaspach, Paderborn muss nach Osnabrück und Bremen II empfängt Aalen. Es ist müssig darüber zu spekulieren, wer die schwerste Aufgabe hat. Alle drei Teams treffen auf Gegner, die mehr oder weniger frei von höheren Zielen sind, also unbeschwert aufspielen können.

## Folgende Konstellationen sind für uns denkbar:

1. Alle drei bedrohten Mannschaften gewinnen, verlieren oder spielen unentschieden

im „Gleichschritt“. Dann würde Bremen II neben Mainz 05 II und dem FSV Frankfurt absteigen. Erfurt wäre neben Paderborn gerettet.

2. Erfurt spielt unentschieden, die Konkurrenz aus Bremen und Paderborn gewinnt dagegen, dann wäre der FC RWE abgestiegen. Auch bei einem knappen Bremer Sieg, da dann zwar die Tordifferenz gleich wäre, die Anzahl der im Ergebnis aber mehr erzielten Treffer den SV Werder retten würde.

3. Erfurt spielt unentschieden, Bremen gewinnt, aber Paderborn spielt an der Bremer Brücke auch nur unentschieden, dann stiege der SCP ab, Erfurt wäre auch durch.

4. Erfurt verliert, Bremen gewinnt, Paderborn spielt unentschieden. Dann kommt es auf die Höhe der Erfurter Niederlage an. Fällt sie nicht mit mehr als 2 Toren Differenz aus, dann rettet sich RWE mit einem Tor in der Differenz und Paderborn müsste in die Regionalliga. Fällt sie dagegen mit drei und mehr Toren aus, dann ist Erfurt weg, da Paderborn mehr eigene Tore als der RWE geschossen hat.

Es droht also ein Herzschlag-Finale, das vielleicht noch spannender wird als jenes in der Vorsaison, an dem wir gottlob nicht beteiligt waren. Seinerzeit mussten bei Punktgleichheit am

Ende die Stuttgarter Kickers wegen eines fehlenden Tores gegenüber Wehen Wiesbaden und Werder Bremen II, die also schon Erfahrung in diesen Dingen haben, den Gang in die 4. Liga antreten.

Was auf uns zukommt ist also an Spannung kaum zu überbieten. Denn ein solches „Finale“ ist allemal wichtiger als ein Freundschaftsspiel etwa gegen Borussia Dortmund, als sich fast 18.000 Zuschauer - leider vergeblich - im Januar auf den Weg machten. Aber dieses Spiel kann man nachholen, es wird auch nachgeholt. Heute aber kann nach dem Abpfiff nichts mehr nachgeholt werden. Heute geht es um mehr. Heute geht es um alles. Heute geht es um die Existenz des FC Rot-Weiß Erfurt!

## Neumitglieder

Philipp Urban, Falkensee
Maik Winkler, Oberhof
Rainer Lips, Erfurt
Steffen Schwarz, Erfurt
Daniel Unbehaun, Mainz
Marcus Ringel, Göttingen
Helmut Zetzmann, Eisfeld
Hannes Schmidt, Suhl
Jürgen Albrecht, Leimbach
Andreas Bucht, Weimar
Nancy Pausch, Erfurt
Mario Weiberg, Erfurt
Ute Weiberg, Erfurt
Kurt Wieland, Erfurt
Ludwig Zahn, Kleinretzbach
Chris Neubauer, Erfurt
Corinna Nitschke, Roßleben
Jörg Dräger, Erfurt
Gerhard Güldenstein, Wipfratal
Christian Börner, Erfurt
Siegfried Trischmann, Dippach
Herbert Arndt, Erfurt
Heinz-Jürgen Braun, Blankenberg
Celine Nitschke, Roßleben
René Röcken, Arnstadt
Steffen Brand, Leinatal OT Leina
Nico Stettin, Ilmtal-Weinstrasse
Torsten Lehnardt, Erfurt
Dennis Kumpfert, Erfurt
Stefan Carow, Sömmerda
Steffen Junge, Erfurt
Martin Koch, Erfurt
Jan Arnold, Herleshausen

**Aktueller Mitgliederstand:**  
**2.261 (Stand: 16.05.2017)**

## Herzlichen Glückwunsch, Winfried Bergmann!

Der FC RWE möchte auf diesem Weg Winfried Bergmann nachträglich recht herzlich zum 60. Geburtstag gratulieren. Der Verein wünscht dem Geschäftsführer der Bäckerei Bergmann & Sohn GmbH alles erdenklich Gute für die kommenden Jahre.

Winfried Bergmann ist seit vielen Jahren nicht nur Mitglied des FC Rot-Weiß Erfurt sondern auch noch Sponsor, Unterstützer und Gönner des Vereins. Darü-

ber hinaus ist er seit einiger Zeit auch noch stellvertretender Aufsichtsratsvorsitzender beim FC Rot-Weiß Erfurt e.V..

Als Dank und Anerkennung für sein verdienstvolles Engagement sowie die langjährige Unterstützung erhielt Winfried Bergmann am gestrigen Freitag, den 19. Mai, die „goldene Ehrennadel“ des FC Rot-Weiß Erfurt.

Wir alle beim FC RWE wünschen alles Gute!



# GEBRAUT MIT CHARAKTER.

Köstritzer Edel Pils Radler & Köstritzer Edel Pils -  
für erfrischenden Pilsgenuss.

JETZT GENIESSEN



# Die Kaderplanungen für die 2. Bundesliga laufen bereits

Die Kieler Störche, die als Tabellenzweiter in der 3. Liga vorzeitig als Aufsteiger feststehen, rüsten sich für ihre erste Zweitligasaison seit über 36 Jahren.

Nach dem Aufstieg in die 2. Bundesliga laufen die Kaderplanungen bei Holstein Kiel auf Hochtouren. Unmittelbar nach dem Abpfiff der entscheidenden Partie bei der SG Sonnenhof Großaspach (1:0) verlängerte die KSV Holstein den Vertrag mit Mittelfeldspieler Manuel Janzer (25) bis zum 30. Juni 2018. „Ich freue mich darüber, dass mit Manu ein weiterer Spieler der Aufstiegsmannschaft bei uns bleibt“, sagte der Sportliche Leiter Ralf Becker. Janzer, der im Nachwuchsbereich des VfB Stuttgart ausgebildet wurde,

war 2015 vom 1. FC Heidenheim nach Kiel gewechselt. Zuvor hatten bereits die Mittelfeldspieler Steven Lewerenz und „Urgestein“ Tim Siedschlag (abgesehen von einer kurzen Unterbrechung seit 2005 im Verein) ihre Verträge in Kiel verlängert.

### ■ Personeller Umbruch

Beim SC Fortuna Köln steht voraussichtlich ein größerer Umbruch bevor. 15 Spielerverträge laufen zum Saisonende aus. Bei einigen Akteuren haben die Verantwortlichen um Geschäftsführer Michael W. Schwetje

und Trainer Uwe Koschnat allerdings noch die Möglichkeit, die Verträge per Option zu verlängern. „Es ist wahrscheinlich, dass es bei uns nach einer längeren Phase mit hoher Personalkontinuität in diesem Jahr zu einem größeren Umbruch kommen wird. Für uns alle ist das eine Chance, im Rahmen unseres Budgets und auf Grundlage unseres Scoutings, den Kader sportlich weiterzuentwickeln“, sagt Schwetje. Bisher stehen 13 Profis für die neue Saison unter Vertrag, darunter die beiden bisherigen Zugänge Dominik Ernst (von Alemannia Aachen) und Nico Brandenburger (Borussia Mönchengladbach U 23).

### ■ Zwickau rüstet auf

Der FSV Zwickau hat seine zweite Neuverpflichtung für die kommende Saison unter Dach und Fach gebracht. Nach Rechtsverteidiger Anthony Barylla wechselt auch der ebenfalls 19-jährige Mittelfeldspieler Fridolin Wagner von der U 23 des Bundesligisten RB Leipzig zu den Westsachsen. Wagner unterzeichnete einen Zweijahres-Vertrag bis zum 30. Juni 2019. „Ich habe Bock auf die 3. Liga und denke, dass der Verein - genauso wie ich - noch viel Entwicklungspotenzial besitzt. Das Umfeld ist für mich optimal, um den nächsten Schritt zu gehen“, sagt der frühere U 19-Nationalspieler Fridolin Wagner.

## Auflaufteams

### Triebeser SV



Zum letzten Heimspiel in der Saison 2016/2017 gegen die SG Sonnenhof Großaspach, sind heute die F-Junioren des Triebeser SV als Aufbauteam im Einsatz. Das Team besteht aus 15 Jungen und spielt in der F-Junioren Fair-Play-Liga Ostthüringen. Trainiert werden die jungen Kicker von Tom Großmann und Maurice Poppe.

### FC Weißensee 03



Als zweite Aufbauteammannschaft für das heutige Spiel haben sich die E-Junioren des FC Weißensee 03 beworben. Das Team besteht aus 11 Jungen, spielt in der Kreisliga (Staffel 3) Kreis Erfurt-Sömmerda und belegt aktuell den zweiten Tabellenplatz. In der Saison 2014/15 wurden die Kicker Vizekreismeister und in der Saison 2016/17 standen sie im Viertelfinale des Kreispokals. Trainiert werden die jungen Talente von Daniel Koch und Danny Köhler.



**AVENIDA-THERME**  
HOHENFELDEN

**Badespaß und Erholung pur für die ganze Familie**

Entdecken Sie die einzigartige Erlebniswelt mit abwechslungsreichen Attraktionen am und im Wasser:

- Rasanter Badespaß mit 4 Erlebnisrutschen
- Kinderbecken mit Babyrutsche und einer wohlig-warmen Wassertemperatur von 34°C
- Strömungskanäle im Innen- und Außenbecken, Hot-Whirlpools, Massagedüsen und Geysire
- Poolbar mit leckeren Cocktails
- Sonnenterrasse mit Liegewiese, Beachvolleyballfeld und Tischtennisplatten

Sommer-Erlebnis 2017 mit einem abwechslungsreichen Erlebnisprogramm in den Thüringer Sommerferien.

Avenida-Therme  
Am Stausee 1 · 99448 Hohenfelden · Telefon: 0364 56 449-0  
www.avenida-therme.de · info@avenida-therme.de

Quelle: [www.dfb.de](http://www.dfb.de)

Für alle,  
die Thüringen  
lieben!



**antenne**  
**THÜRINGEN**

[antennethueringen.de](http://antennethueringen.de)

# Das Publikum ist ein großer Faktor

Vor dem letzten Heimspiel in dieser Saison nahm sich Okan Aydin die Zeit und sprach mit dem EXPRESS über das heutige Saisonfinale gegen Großaspach.

**Okan, wie sehr zerrt der Abstiegskampf an deinen Nerven?**

Ich würde lügen, wenn ich sagen würde, das steckt man einfach so weg. Es ist eine schwere Situation, aber wir halten die Karten selbst in der Hand. Wir dürfen nicht verkrampten und ich glaube auch nicht, dass das passiert. Wir sind nach dem Erfolg bei Hansa Rostock selbstbewusst und ich kann für mich sagen, dass ich heute sehr konzentriert und so weit wie möglich locker bin. Wenn der Trainer mich braucht, will ich sofort zu hundert Prozent da sein.

**Paderborn und Bremen legen einen großen Schlussspurt hin. Ohne unser spätes Siegtor in Rostock würden wir heute von einem Abstiegsplatz aus ins Rennen gehen. Wüßtet ihr eigentlich über den Verlauf der Dinge auf den anderen Plätzen Bescheid?**

Wir haben das lange nicht mitbekommen. Ich habe es nach meiner Auswechslung erst gesehen. Aber solange ich spielte - und das gilt auch für viele Kollegen - hatten wir dafür kein Auge. Wir haben Nervenstärke bewiesen, dass wir uns auf uns selbst konzentriert haben und sind dann, durch den Treffer von Christopher Bieber schließlich auch belohnt wurden.

**Letztes Jahr gab es ein irres Fotofinish um den Klas-**

**senerhalt zwischen Wiesbaden und den Stuttgarter Kickers. Wird sich das womöglich heute wiederholen?**

Solange es uns nicht negativ betrifft, ist mir das egal. Wie gesagt: Wir haben es selbst in der Hand. Und der Sieg in Rostock, wo wir gut gespielt haben, gibt uns sicher Rückenwind. Auch wenn jetzt vielleicht manche auf unsere Heimbilanz schauen, die echt nicht so gut ist, so kann ich doch sagen, dass wir gerne zu Hause spielen. Wir wollen wieder ein gutes und vor allem erfolgreiches Spiel abliefern und damit letzte Zweifel am Klassenerhalt beseitigen.

**Wie wichtig sind unsere Zuschauer heute für die Mannschaft? Kann es den Ausgang eines so bedeutsamen Spiels tatsächlich beeinflussen?**

Ich denke schon und hoffe deshalb, dass es voll wird. Wenn man z.B. sieht, wie letzte Woche Hansa Rostock von der großen Kulisse, ich glaube es waren 16.000 Leute da, angetrieben wurde, das war schon toll. Das 1:1 und die nachfolgend starke Phase von Hansa ging meines Erachtens auch mit auf das Konto der Zuschauer. Wenn man die im Rücken hat, tritt so eine Art Wechselwirkung ein. Man spielt besser, das erfreut die Besucher, die sich lautstark reinhängen und man legt wieder noch eine Schippe zu. Der Geg-

ner wird dagegen nicht selten eingeschüchtert. Ja, ich denke, mit einer tollen und stimmungsvollen Kulisse im Rücken haben wir bessere Chancen gegen Großaspach.

**Gibt es deiner Meinung nach einen Zusammenhang zwischen dem Ausgang des heutigen Spiels und dem in wenigen Tagen folgenden Pokalendspiel an gleicher Stelle gegen Nordhausen?**

So weit denken wir, denke damit auch ich noch nicht. Wir sind noch nicht bei dem Thema Pokalendspiel. Wir wollen jetzt zuerst die Klasse halten. Es geht um alles. Also wollen wir auch alles dafür tun. Aber wenn Sie mich so fragen: Natürlich wird vieles am kommenden Donnerstag einfacher, wenn wir die Klasse sicher haben.

**Hängt es vom Ausgang der beiden Spiele auch ab, ob du in Erfurt bleibst?**

Ich habe auch diese Gedanken zurückgestellt. Außerdem hängt das ja auch noch vom Willen des Vereins und nicht von mir alleine ab. Ich fühle mich in Erfurt wohl und kann mir vorstellen zu bleiben. Aber ich bin auch offen für alles andere. Man weiß nicht, was passiert. Aber wenn die Saison in ein paar Tagen rum ist, geht es sicher sehr schnell mit Gesprächen da und dort, auch mit Erfurt. Bis dahin gilt meine ganze Loyalität dem FC RWE, für den es um mehr noch geht,

## Steckbrief



**Okan Aydin**

Position: Mittelfeld  
 Geburtstag: 08.05.1994  
 Geburtsort: Aachen  
 Nationalität: dt./türkisch  
 Größe: 1,72 m  
 Gewicht: 63 kg  
 Familienstand: ledig

Letzte Vereine:  
 Eskisehirspor,  
 Bayer Leverkusen  
 Im Verein seit: 2014

Sportliches Ziel:  
 Champions League  
 Hobbies: Chillen mit  
 Freunden / Familie  
 Lieblingssessen:  
 Türkische Küche  
 Lieblingsmusik:  
 R'n'B, Hip Hop  
 Lieblingsinternetseite:  
 www.bild.de  
 Vorbilder: Lionel Messi und  
 Cesc Fabregas

als für uns Spieler. Ich, aber auch alle Kollegen, wollen für und mit Rot-Weiß den Klassenerhalt schaffen und möglichst auch noch den Landespokal gewinnen. Das ist mal sicher.

# Mehr als grüner Rasen!

Finden Sie Ihren Industrie- und Gewerbestandort:  
[www.flächen-thüringen.de](http://www.flächen-thüringen.de)



# Elf Freunde und elf mal Steigerwald Fan Kids

Beim heutigen Saisonfinale gegen die SG Sonnenhof Großaspach sind auch die kleinsten rot-weißen Fans, im FairPlay-Block N, wieder mit von der Partie.

Die Steigerwald Fan Kids bedanken sich bei allen Eltern, Erziehungsberechtigten und vor allem bei allen großen und kleinen Kindern für das Vertrauen und die tolle Atmosphäre im FairPlay-Block N im Steigerwaldstadion. Dank eurer regelmäßigen Teilnahme an den Workshops und den Heimspielen hat sich in der Saison 16/17 ein tolles Projekt entwickelt.

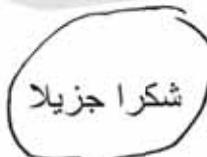


Ohne die vielen ehrenamtlichen Hände im Hintergrund und der Bereitschaft zu helfen, hätte es nicht geklappt. Deshalb auch einen großen Applaus und eine

riesige La Ola Welle für alle UnterstützerInnen und HelferInnen, die bei der Umsetzung der letzten 11 Heimspiele und den Vorbereitungs-Workshops geholfen haben. Alle Steigerwald Fan Kids drücken der Mannschaft heute gegen die SG Sonnenhof Großaspach alle Daumen, damit wir in Erfurt auch in der nächsten Saison positive, faire Stimmung in der 3. Liga verbreiten können.

Und weil nach dem Spiel vor dem Spiel ist, freuen wir uns natürlich alle schon auf das Pokalfinale am 25. Mai gegen Wacker Nordhausen, wenn unsere rot-weißen Helden hoffentlich den Pokal nach Erfurt holen. Die Fan Kids haben sich auch dafür etwas Besonderes einfallen lassen: zum ersten Mal wird es in

Erfurt einen „Fan Kids Fan Marsch“ geben, der vom Kaufhaus Breuninger bis zum Stadion führen wird. Das Motto dabei: FairHalten + FairStändnis + FairNunft = FairPlay.



Steigerwald Fan Kids ist ein Projekt von:



Unterstützt von:



## Informationen

**Geschäftsstelle**  
 Arnstädter Straße 28  
 99096 Erfurt  
 Telefon: 0361/ 3 47 66 0  
 Fax: 0361/ 3 47 66 28  
[www.rot-weiss-erfurt.de](http://www.rot-weiss-erfurt.de)  
[sekretariat@rot-weiss-erfurt.de](mailto:sekretariat@rot-weiss-erfurt.de)  
**Öffnungszeiten**  
 Di.-Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr  
 Di.-Do: 13.00 - 17.00 Uhr  
 An Spieltagen geschlossen!

**Vereinsgründung**  
 26.01.1966

**Vereinsfarben**  
 rot-weiß

**Stadion**  
 Steigerwaldstadion

## Gremien

### Vereinsführung

**Präsidium:**  
 Rolf Rombach (Präsident)  
 Thomas Kalt

### Ehrenpräsident

Klaus Neumann

### Aufsichtsrat

Dr. Peter Kästner  
 (Vorsitzender)  
 Winfried Bergmann  
 (stellvertr. Vorsitzender)  
 Hendrik Breitbarth  
 Knut Herber  
 Martin Kolbe  
 Stephan Ellenbeck

### Ehrenrat

**Vorsitzender:**  
 Dr. med. Lothar Kaiser

**Stellvertretender  
 Vorsitzender:**  
 Jürgen Bornmann

**Mitglieder:**  
 Günter Bach  
 Franz Birkefeld  
 Dieter Ehlert  
 Günther Held  
 Klaus Neumann  
 Jürgen Richter  
 Gustav Schmidt  
 Dieter Steiger

## Ticketpreise Steigerwaldstadion 2016/2017



Dauerkarten	Kategorie	Tarif	Preis
Westtribüne (A2)	Sitzplatz	Vollzahler	145 €
Westtribüne (A2)	Sitzplatz	ermäßigt**	130 €
Westtribüne (A2)	Sitzplatz	KIDS***	100 €
Westtribüne (B, D)	Sitzplatz	Vollzahler	165 €
Westtribüne (B, D)	Sitzplatz	ermäßigt**	150 €
Westtribüne (B, D)	Sitzplatz	KIDS***	100 €
Westtribüne (C)	Sitzplatz	Vollzahler	205 €
Osttribüne (SWE-Block O)	Sitzplatz	Vollzahler	215 €
Osttribüne (SWE-Block O)	Sitzplatz	ermäßigt**	195 €
Osttribüne (SWE-Block O)	Sitzplatz	KIDS***	170 €
Osttribüne (M, N)	Sitzplatz	Vollzahler	230 €
THOR-Tribüne (P, Q)	Sitzplatz	Vollzahler	180 €
THOR-Tribüne (P, Q)	Sitzplatz	ermäßigt**	165 €
THOR-Tribüne (P, Q)	Sitzplatz	KIDS***	120 €
Südtribüne (R, S, T, U)	Stehplatz	Vollzahler	90 €
Südtribüne (R, S, T, U)	Stehplatz	ermäßigt**	85 €
Südtribüne (R, S, T, U)	Stehplatz	KIDS***	30 €

VIP-Karte und Parkplatz: auf Anfrage

\*\* Ermäßigung erhalten Schüler, Studenten, Arbeitslose, Hartz IV-Empfänger, Schwerbehinderte ab 50% sowie Mitglieder des FC Rot-Weiß Erfurt.

\*\*\* KIDS ab 1m Körpergröße bis einschließlich 16 Jahre.

*Anderungen und Irrtümer vorbehalten!*

Für die Blöcke A1, E1, E2 sowie F bis L werden keine Dauerkarten angeboten.

### Hinweise zu den Tagestickets der Saison 2016/2017

Für die Heimspiele der Saison 2016/2017 variieren die Ticketpreise je Heimspiel. Grund dafür sind die individuellen Kosten des Spieltags, die von Sicherheitspersonal, Catering und diverser anderer Faktoren abhängen. Die jeweiligen Preise für die Heimspiele werden rechtzeitig im Vorfeld der Partie auf der Homepage des FC Rot-Weiß Erfurt mitgeteilt.

Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Internet unter [www.rot-weiss-erfurt.de/tickets](http://www.rot-weiss-erfurt.de/tickets) oder direkt in der Geschäftsstelle des FC Rot-Weiß Erfurt, Arnstädter Straße 28, in 99096 Erfurt. Gern erreichen Sie uns auch telefonisch unter: 0361/3 47 66 0.

## Vorverkaufsstellen

**Geschäftsstelle des  
 FC Rot-Weiß Erfurt**  
 Arnstädter Str. 28,  
 99096 Erfurt,  
 Tickettelefon: 0361-347 660



**FanShop Komet**  
 Wilhelm-Busch-Straße 10,  
 99096 Erfurt



**Erfurt Tourist Information**  
 Benediktplatz 1,  
 99084 Erfurt



**Sport-Prediger**  
 Friedrich-Hofmann-Str. 4-6,  
 98693 Ilmenau

**Star Tankstelle**  
 Weimarerische Straße 17g,  
 99099 Erfurt

**VideoWorld Erfurt**  
 Sonderhäuser Straße 42,  
 99091 Erfurt



Mein Leben. Meine Zeitung.

Tickets gibt es auch  
 in allen Vorverkaufsstellen der Zeitungs-  
 gruppe Thüringen.

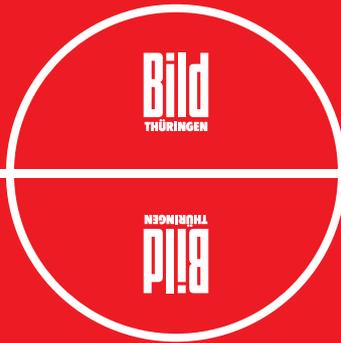


**Onlinetickets**  
[www.lms-ticket.de/  
 rwerfurt/](http://www.lms-ticket.de/rwerfurt/)

**Das  
bringt  
nur**



**Bild**  
THÜRINGEN



**Bild**  
THÜRINGEN

**Bild**  
THÜRINGEN

**Immer richtig  
aufgestellt sein.**

**Bild**  
THÜRINGEN



**Bild**  
THÜRINGEN



TASTE THE FEELING™

Coca-Cola, die Konturflasche und das rote Rundlogo sind eingetragene Schutzmarken der The Coca-Cola Company.

# body check<sup>®</sup>

ERFURT GbR  
Ihr Fachhandel für Sportnahrung

Ernährungsberater des  
FC Rot- Weiß Erfurt e.V.  
Saison 2016/17 - 3. Liga



# 100%<sup>\*</sup> Rabatt

Hugo-John-Str.10  
99086 / Erfurt  
www.bodycheck-erfurt.de



Gültig bei Vorlage dieses Flyers!  
<sup>\*</sup>Nicht auf offene Getränke



Instagram

## ERFURT FANSHOP



Fanartikel mit Tradition - von Fans für Fans!



GYMSAC RUCKSACK 10€



T-SHIRT „LÖWEN“ 16€



T-SHIRT „SWS“ 16€



BADEENTE 6,50€



Zollstock Arena 6,00 €



BIERKRUG 10€



TASSE 8€

FC RWE FANSHOP:

**Domsport**

Paulstraße 16, 99084 Erfurt  
Mo.- Fr.: 10:30-18:00 Uhr  
Sa.: 10:00-13:30 Uhr

0361/6435336

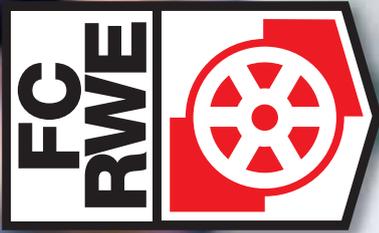
online bestellen:

[www.erfurtfanshop.de](http://www.erfurtfanshop.de)

Versandkostenfrei ab Bestellwert in Höhe von 50 € !



SAISON  
20<sup>16</sup>/<sub>17</sub>



18

OKAN AYDIN



**muskelverspannungen  
muskeldysbalancen  
osteoporose parkinson  
multiple sklerose**

Studien belegen folgende  
Anwendungsgebiete für  
Vibrationstraining\*:

- ✓ Muskelverspannungen
- ✓ Muskeldysbalancen
- ✓ Osteoporose
- ✓ Multiple Sklerose
- ✓ Parkinson

Vorteile:

- | Ständige 1:1 Betreuung
- | 2x10 Minuten/Woche
- | Faszientraining
- | Tiefenmuskuläre Kräftigung
- | Ausgleich von Muskeldysbalancen

**VIMODROM®**  
*Das Training für dich.*

VIMODROM® Erfurt  
Magdeburger Allee 34  
99086 Erfurt  
Tel.: 0361 60 255 967

[www.vimodrom.de](http://www.vimodrom.de)



\* weitere Informationen finden Sie auf  
[www.vimodrom.de/vibrationstraining/studien](http://www.vimodrom.de/vibrationstraining/studien)



Mind. 1.000 € über DAT für Ihren bis zu 8 Jahre alten Gebrauchten!\*\*

JETZT BEI KÖNIG:

**RENAULT CLIO**

OHNE ANZAHLUNG UND  
INKLUSIVE KLIMAAANLAGE!

RENAULT CLIO  
Limited 1.2 LEV 16V 75 5-Türer

**99 €\***

mtl. Leasingrate  
ohne Anzahlung



**RENAULT**  
Passion for life

**AUTOHAUS  
KÖNIG**  
DER MENSCH IM MITTELPUNKT



[renault-koenig.de](http://renault-koenig.de)

**Jetzt auch in Thüringen:**

**Mo. – Fr.: 08:00 – 20:00 Uhr, Sa.: 09:00 – 18:00 Uhr**

Nohra / Weimar, Steinbrüchenstraße 2 (03643-88920) · Erfurt Nord, August-Röbling-Straße 16 (0361-778490) · Erfurt Süd, Schmidtstedter Flur 17 (0361-590440) · Jena, Wiesenstraße 6 (03641-46880) · Kahla, Im Camisch 50 (036424-86000) · Gebrauchtwagenzentrum Greiz, Plauensche Straße 3 (03661-458710) · **Autohaus Gotthard König GmbH (Sitz: 10829 Berlin-Schöneberg, Kolonnenstr. 31 (030-7895670))** · Insgesamt 25x in Deutschland

Clio Limited 1.2 LEV 16V 75 5-Türer · Klimaanlage · Radio R & GO · LED-Tagfahrlicht · Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,2; außerorts 4,7; kombiniert 5,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km): kombiniert 127 (Werte nach VO (EG) 715/2007). \*zzgl. 799 € für Bereitstellungskosten · mtl. Leasingrate: 99 € · Anzahlung: 0 € · Laufzeit: 60 Monate, 10Tkm/Jahr · ein Angebot der König Leasing GmbH · \*\*mindestens 1.000 € über DAT für Ihr Altfahrzeug (bis zu 8 Jahre alt, fahrtüchtig lt. StVO) bei Inzahlungnahme · Abbildung zeigt Renault Clio mit Sonderausstattungen.



### 20. Spieltag

28.01.17	
Osnabrück – Münster	3:0
Großaspach – Chemnitz	2:2
Halle – Erfurt	1:0
Frankfurt – Kiel	0:0
Aalen – Wiesbaden	1:1
Lotte – Bremen II	1:2
Köln – Magdeburg	2:1
Zwickau – Mainz II	1:0
Paderborn – Duisburg	0:1
Rostock – Regensburg	0:0

### 21. Spieltag

04.02.17 - 05.02.17	
Mainz II – Paderborn	0:1
Wiesbaden – Lotte	0:3
Kiel – Aalen	2:2
Chemnitz – Halle	1:1
Regensburg – Großaspach	1:1
Erfurt – Frankfurt	1:0
Duisburg – Osnabrück	2:2
Magdeburg – Zwickau	1:1
Bremen II – Köln	1:1
Münster – Rostock	3:1

### 22. Spieltag

10.02.17 - 12.02.17	
Aalen – Erfurt	1:1
Osnabrück – Mainz II	1:2
Frankfurt – Chemnitz	0:3
Lotte – Kiel	0:0
Köln – Wiesbaden	0:0
Zwickau – Bremen II	2:1
Paderborn – Magdeburg	1:1
Großaspach – Rostock	1:1
Halle – Regensburg	1:1
Duisburg – Münster	3:2

### 23. Spieltag

17.02.17 - 19.02.17	
Mainz II – Duisburg	0:2
Bremen II – Paderborn	1:0
Wiesbaden – Zwickau	3:0
Kiel – Köln	5:1
Erfurt – Lotte	0:3
Chemnitz – Aalen	0:1
Regensburg – Frankfurt	2:1
Münster – Großaspach	3:0
Magdeburg – Osnabrück	3:0
Rostock – Halle	1:0

### 24. Spieltag

24.02.17 - 26.02.17	
Duisburg – Magdeburg	0:0
Paderborn – Wiesbaden	0:1
Osnabrück – Bremen II	0:1
Mainz II – Münster	3:1
Köln – Erfurt	0:1
Lotte – Chemnitz	3:0
Halle – Großaspach	0:1
Frankfurt – Rostock	0:0
Aalen – Regensburg	1:2
Zwickau – Kiel	1:0

### 25. Spieltag

03.03.17 - 05.03.17	
Chemnitz – Köln	3:1
Kiel – Paderborn	2:1
Erfurt – Zwickau	1:3
Regensburg – Lotte	2:0
Rostock – Aalen	1:1
Großaspach – Frankfurt	3:1
Münster – Halle	1:1
Magdeburg – Mainz II	1:2
Wiesbaden – Osnabrück	2:1
Bremen II – Duisburg	0:0

### 26. Spieltag

10.03.17 - 12.03.17	
Magdeburg – Münster	1:0
Paderborn – Erfurt	0:1
Osnabrück – Kiel	2:1
Duisburg – Wiesbaden	0:1
Mainz II – Bremen II	0:1
Frankfurt – Halle	0:1
Aalen – Großaspach	2:0
Köln – Regensburg	2:2
Zwickau – Chemnitz	1:0
Lotte – Rostock	2:0

### 27. Spieltag

14.03.17 - 15.03.17	
Bremen II – Magdeburg	0:1
Halle – Aalen	1:4
Münster – Frankfurt	2:1
Kiel – Duisburg	2:0
Erfurt – Osnabrück	1:0
Chemnitz – Paderborn	2:1
Regensburg – Zwickau	1:2
Rostock – Köln	1:1
Großaspach – Lotte	2:0
Wiesbaden – Mainz II	0:2

### 28. Spieltag

17.03.17 - 20.03.17	
Bremen II – Münster	0:1
Osnabrück – Chemnitz	3:0
Duisburg – Erfurt	3:2
Mainz II – Kiel	0:3
Aalen – Frankfurt	2:0
Köln – Großaspach	2:0
Zwickau – Rostock	2:2
Paderborn – Regensburg	0:2
Magdeburg – Wiesbaden	0:0
Lotte – Halle	0:0

### 29. Spieltag

25.03.17 - 26.03.17	
Rostock – Paderborn	1:1
Großaspach – Zwickau	1:2
Halle – Köln	0:0
Frankfurt – Lotte	2:0
Münster – Aalen	2:1
Kiel – Magdeburg	1:1
Erfurt – Mainz II	0:0
Chemnitz – Duisburg	2:3
Regensburg – Osnabrück	1:2
Wiesbaden – Bremen II	2:0

### 30. Spieltag

31.03.17 - 02.04.17	
Mainz II – Chemnitz	0:1
Wiesbaden – Münster	1:0
Magdeburg – Erfurt	2:0
Bremen II – Kiel	0:2
Lotte – Aalen	0:2
Köln – Frankfurt	0:0
Paderborn – Großaspach	1:2
Duisburg – Regensburg	1:1
Zwickau – Halle	2:0
Osnabrück – Rostock	2:1

### 31. Spieltag

04.04.17 - 05.04.17	
Aalen – Köln	3:0
Erfurt – Bremen II	1:1
Regensburg – Mainz II	2:1
Chemnitz – Magdeburg	1:1
Frankfurt – Zwickau	0:1
Halle – Paderborn	1:1
Münster – Lotte	1:0
Kiel – Wiesbaden	3:0
Rostock – Duisburg	1:0
Großaspach – Osnabrück	1:0

### 32. Spieltag

08.04.17 - 09.04.17	
Bremen II – Chemnitz	0:0
Wiesbaden – Erfurt	0:0
Köln – Lotte	3:0
Zwickau – Aalen	2:1
Paderborn – Frankfurt	3:0
Osnabrück – Halle	1:2
Duisburg – Großaspach	2:1
Kiel – Münster	0:0
Mainz II – Rostock	2:4
Magdeburg – Regensburg	1:2

### 33. Spieltag

15.04.17 - 16.04.17	
Aalen – Paderborn	4:0
Lotte – Zwickau	2:1
Münster – Köln	4:2
Erfurt – Kiel	1:1
Chemnitz – Wiesbaden	4:2
Regensburg – Bremen II	3:1
Rostock – Magdeburg	1:1
Großaspach – Mainz II	2:1
Halle – Duisburg	1:1
Frankfurt – Osnabrück	1:1

### 34. Spieltag

22.04.17 - 23.04.17	
Erfurt – Münster	0:0
Kiel – Chemnitz	2:0
Zwickau – Köln	2:1
Paderborn – Lotte	3:1
Osnabrück – Aalen	1:0
Duisburg – Frankfurt	3:2
Mainz II – Halle	3:2
Magdeburg – Großaspach	2:1
Bremen II – Rostock	0:2
Wiesbaden – Regensburg	1:1

### 35. Spieltag

28.04.17 - 30.04.17	
Köln – Paderborn	0:1
Münster – Zwickau	5:1
Chemnitz – Erfurt	1:1
Regensburg – Kiel	0:3
Rostock – Wiesbaden	1:3
Großaspach – Bremen II	0:0
Halle – Magdeburg	1:1
Frankfurt – Mainz II	1:2
Aalen – Duisburg	2:1
Lotte – Osnabrück	0:0

### 36. Spieltag

05.05.17 - 07.05.17	
Chemnitz – Münster	0:3
Paderborn – Zwickau	1:1
Osnabrück – Köln	1:2
Duisburg – Lotte	1:1
Mainz II – Aalen	2:0
Magdeburg – Frankfurt	1:1
Bremen II – Halle	1:1
Wiesbaden – Großaspach	0:0
Kiel – Rostock	2:1
Erfurt – Regensburg	1:4

### 37. Spieltag

13.05.17	
Paderborn – Münster	1:0
Regensburg – Chemnitz	3:2
Rostock – Erfurt	1:2
Großaspach – Kiel	0:1
Halle – Wiesbaden	0:3
Frankfurt – Bremen II	0:4
Aalen – Magdeburg	2:2
Lotte – Mainz II	3:3
Köln – Duisburg	0:3
Zwickau – Osnabrück	1:0

### 38. Spieltag

20.05.17	
Osnabrück – Paderborn	:
Duisburg – Zwickau	:
Mainz II – Köln	:
Magdeburg – Lotte	:
Bremen II – Aalen	:
Wiesbaden – Frankfurt	:
Kiel – Halle	:
Erfurt – Großaspach	:
Chemnitz – Rostock	:
Münster – Regensburg	:

# Ich fühl mich fit mit Jüttner.

René Twardzik, FC Rot-Weiß Erfurt



GESUNDHEITS- UND  
WELLNESS-ARTIKEL  
FINDEN SIE BEI UNS!

Unsere Fachgeschäfte in Erfurt:

Fichtenweg 31, OT Kerspleben  
Meienbergstraße 3

[www.juettner.de](http://www.juettner.de)

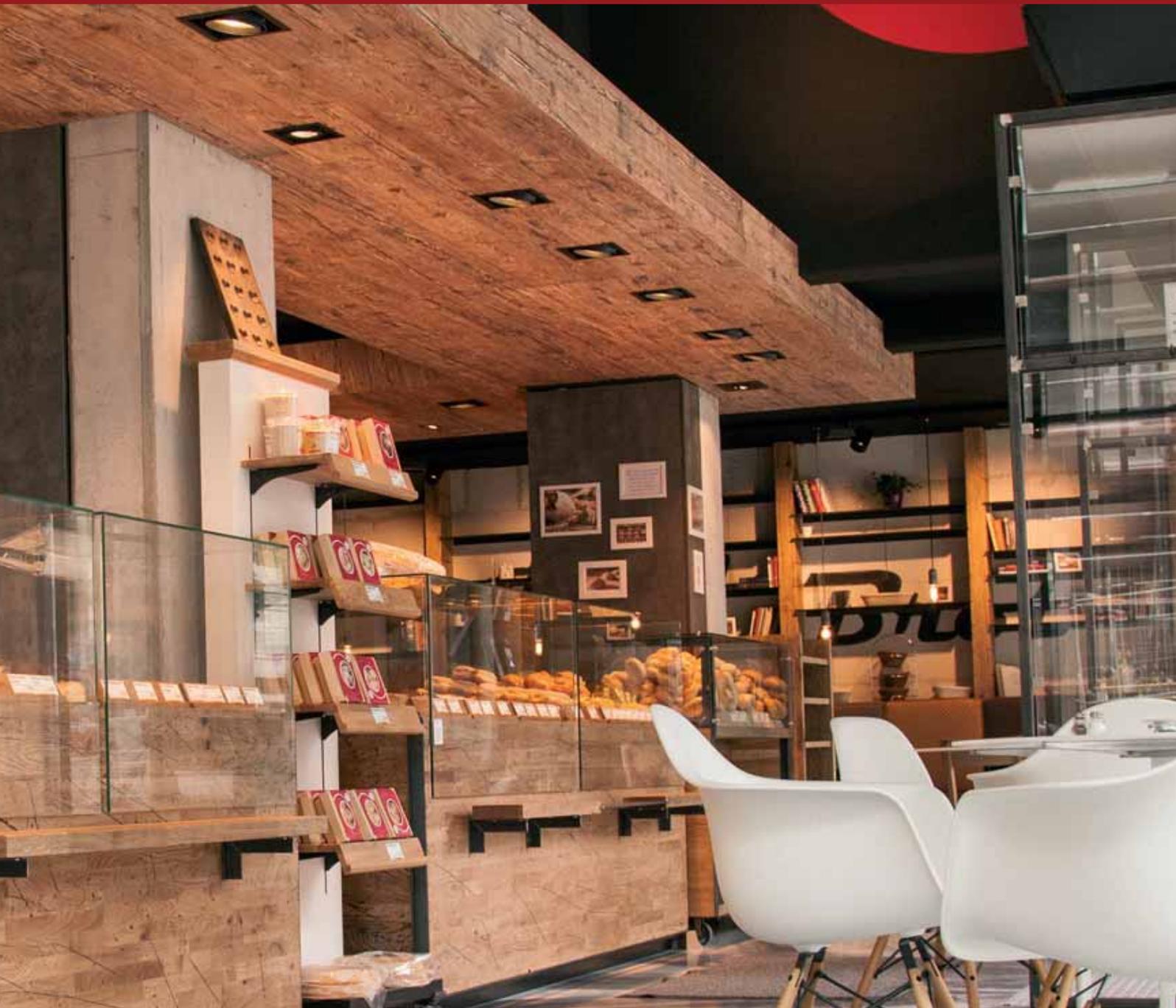
 **JÜTTNER**

Leben in Bewegung

- Orthopädietechnik
- Orthopädienschuhtechnik
- Sanitätsfachgeschäfte
- Kinderrehabilitation
- Rehathechnik
- Homecare



Mein Frömmischer Bäcker...



... immer ein Volltreffer!  
[www.baeckerei-bergmann.de](http://www.baeckerei-bergmann.de)

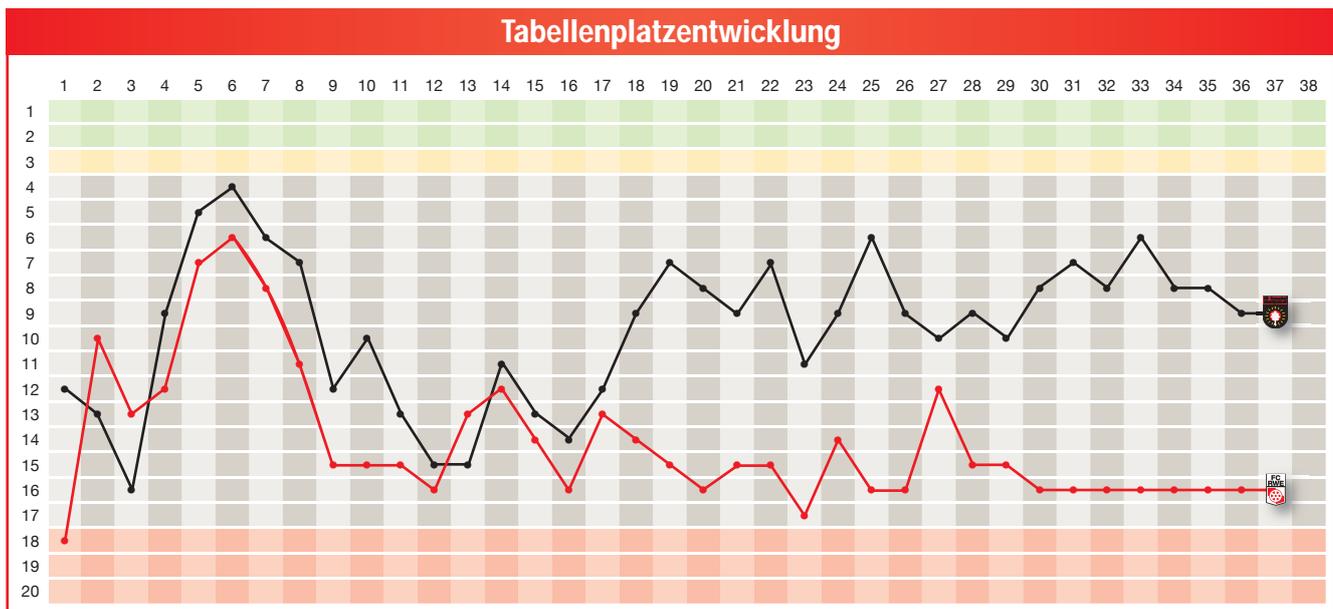


### Tabelle

PL	Verein	Spiele	Tore	Pkt.
1	MSV Duisburg	37	47:31	65
2	Holstein Kiel	37	56:25	64
3	Jahn Regensburg	37	61:50	60
4	1. FC Magdeburg	37	51:36	58
5	VfR Aalen	37	52:35	57
6	FSV Zwickau	37	46:49	56
7	VfL Osnabrück	37	46:43	53
8	Preußen Münster	37	49:42	51
9	SG Sonnenhof Großaspach	37	47:44	51
10	Wehen Wiesbaden	37	41:41	50
11	Chemnitzer FC	37	52:51	49
12	Sportfreunde Lotte	37	46:45	48
13	Hallescher FC	37	34:36	48
14	Hansa Rostock	37	44:44	46
15	Fortuna Köln	37	37:55	46
16	<b>FC Rot-Weiß Erfurt</b>	<b>37</b>	<b>30:46</b>	<b>44</b>
17	SC Paderborn 07	37	38:57	43
18	Werder Bremen II	37	31:48	42
19	1. FSV Mainz 05 II	37	37:58	37
20	FSV Frankfurt	37	37:46	34

### Torjäger

PL	Spieler	Verein	Tore
1	Beck	1. FC Magdeburg	17
2	König	FSV Zwickau	15
3	Röser	Sonnenhof Großaspach	14
??	<b>Kammlott</b>	<b>FC Rot-Weiß Erfurt</b>	<b>10</b>
???	Jüllich	Sonnenhof Großaspach	7
??	Röttger	Sonnenhof Großaspach	4
79	<b>Aydin</b>	<b>FC Rot-Weiß Erfurt</b>	<b>3</b>
	<b>Uzan</b>	<b>FC Rot-Weiß Erfurt</b>	<b>3</b>
	Binakaj	Sonnenhof Großaspach	3
	Gehring	Sonnenhof Großaspach	3
	Osei Kwadwo	Sonnenhof Großaspach	3
108	<b>Bieber</b>	<b>FC Rot-Weiß Erfurt</b>	<b>2</b>
	<b>Brückner</b>	<b>FC Rot-Weiß Erfurt</b>	<b>2</b>
	<b>Menz</b>	<b>FC Rot-Weiß Erfurt</b>	<b>2</b>
	<b>Nikolaou</b>	<b>FC Rot-Weiß Erfurt</b>	<b>2</b>



## Thüringens größte Sport- und Freizeitanlage

- **Unser Schüler-Studentenspecial:**  
Fitness-Kurse-Sauna- nur 29,00 €/Monat ohne Vertragsbindung
- After-Work-Bowling **jeden letzten Mittwoch im Monat**

### Unser spezielles Angebot:

- **Bowling** für Mitglieder des FC RWE – nur 9,00 € pro Stunde

Alle Informationen auf unserer Homepage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**SPORTPARK  
ERFURT**

Apoldaer Straße 20  
99091 Erfurt

Tel: 0361/ 778640

www.sportpark-erfurt.de

Öffnungszeiten:

Mo.- Fr.: 08.00-23.00 Uhr

Sa.- So.: 10.00-22.00 Uhr

LASSEN SIE UNS  
GEMEINSAM  
WACHSEN

Foto: Gato & Momo Design OHG



Gutenberg Druckerei GmbH Weimar  
[www.gutenberg-weimar.de](http://www.gutenberg-weimar.de)  
Marienstraße 14 99423 Weimar  
Telefon: 0 36 43 / 41 68 - 0  
Telefax: 0 36 43 / 41 68 - 22

# Die Zwei von der Stadtmeisterschaft

Zusammenspiel von Rot-Weiß Erfurt und Stadtwerke Erfurt bringt am 5. Juni einzigartiges Turnier für Erfurts Nachwuchskicker



„Von der Einstellung der Kleinen können sich so manche Bundesligastars eine Scheibe abschneiden. Die Jungs spielen einfach nur Fußball, denen ist das ganze Drumherum egal.“ (JAN SCHÄFER)

Jan Schäfer muss es wissen: Gemeinsam mit 13 Kollegen, vom Trainer bis zum Physiotherapeuten, leitet er die Nachwuchsarbeit von Rot-Weiß Erfurt. 150 Talente im Alter von neun bis 18 Jahren hören auf ihr Kommando. „Das ist die schönste Arbeit, die ich mir vorstellen kann“, sagt er. Zumal sein Verein thüringenweit von vielen Jungs als Chance gesehen wird, in den Profibereich aufzusteigen.

Sein Gegenüber beim Fotoshooting im Steigerwaldstadion nickt. Sabine Hölterhoff ist Marketingchefin der Stadtwerke Erfurt Gruppe. „Wir unterstützen seit

Jahren das Nachwuchsleistungszentrum von Rot-Weiß, also die Zukunft des Vereins. Und auch wir freuen uns über die Arbeit mit dem Erfurter Nachwuchs — das ist Unterstützung, die direkt ankommt und schnell etwas bewirkt.“

Ein Projekt liegt den beiden besonders am Herzen: die Erfurter Stadtmeisterschaft, eine Kooperation zwischen RWE und SWE. „In diesem Jahr findet sie zum vierten Mal statt“, sagt Hölterhoff. „Es ist ein Turnier für die kleinsten Kicker, die F-Jugend — für die Acht- bis Neunjährigen gab es bis zu dem Moment, als wir das Turnier aus der Taufe gehoben hatten, keine ähnliche Veranstaltung in der Landeshauptstadt.“

Schäfer: „Das Turnier dauert rund vier Stunden. Wir haben Vereine aus allen Ecken der Stadt eingeladen, bis zu 14 Mannschaften waren bisher dabei. Wir spielen zweimal zehn Minuten auf dem Kleinfeld.“ Die Kinder kommen nicht alleine: „Jede

Mannschaft hat ihre Trainer dabei und alle nehmen die Spiele ganz schön ernst. Das ist eine prickelnde Atmosphäre“, sagt Schäfer.

Das Turnier bedeutet für RWE und SWE eine Menge Arbeit: Termine koordinieren, Essen und Trinken organisieren, Plätze bestellen, Schiedsrichter ins Boot holen. Schäfer: „Aber egal, wie groß der Aufwand ist — die Kinder zahlen uns das mit ihrer Begeisterung zurück.“

Und auch deswegen wird es das Turnier in absehbarer Zeit weiter geben. Hölterhoff: „Und jeder, der mal ein spannendes Turnier mit Erfurter Nachwuchsstars live und kostenlos erleben möchte, ist am 5. Juni herzlich eingeladen.“





## FEINGEFÜHL FÜR UNTERNEHMEN, FACHKOMPETENZ FÜR NEUE CHANCEN.

Sanierung braucht Erfahrung: Regionalität, Verbundenheit, Lokalkompetenz – Rolf Rombach ist fest im Freistaat verwurzelt und setzt sich seit mehr als 20 Jahren für die wirtschaftliche Entwicklung seiner Region und Heimat ein.

### Insolvenzabwicklung und Betriebsfortführung

Rolf Rombach verfügt über langjährige und weitreichende Erfahrung in der Begleitung und Unterstützung von sanierungsbedürftigen Unternehmen, besonders auch im neuen Verfahren nach ESUG. Dadurch ist es ihm möglich, individuelle Problemlagen schnell zu erkennen und umgehend konkrete Lösungsansätze zu entwickeln. Unterstützt wird er in seiner Arbeit von einem hochqualifizierten Team aus fachkundigen Rechtsanwälten, Wirtschaftsjuristen, Betriebswirten, Rechtspflegern und Fachangestellten. Mandanten profitieren von einer einzigartigen Kombination aus Branchenkompetenz und hohem betriebswirtschaftlichen Sachverstand.

# Das Nachwuchsleistungszentrum des FC Rot-Weiß Erfurt sagt Danke

Wir bedanken uns für die Unterstützung in dieser Saison bei den folgenden Partnern und Unterstützern:

Vielen Dank an unseren Hauptsponsor Rolf Rombach! Vielen Dank an das Autohaus König! Vielen Dank an unseren Ausrüster JAKO! Vielen Dank an PRO RWE – die Nachwuchspaten e.V.! Vielen Dank an den Verein zur Förderung junger Rot-Weiß Fußballer e.V.! Vielen Dank an die Stadtwerke Erfurt! Vielen Dank an die Sparkasse Mittelhüringen! Vielen Dank an die Autohaus Peter GmbH sowie Andreas Hettstedt! Vielen Dank an Dr. Peter Ullmann, Dr. Michael Schuh, sowie Sport-

klinik und REHA-Zentrum Erfurt! Vielen Dank an das Studio1! Vielen Dank an die Getränke Waldhoff Erfurt GmbH und Peter Nitschke! Vielen Dank an die Back-Factory Erfurt! Vielen Dank an die Nudelmacher! Vielen Dank an die Bäckerei Bergmann! Vielen Dank an den tegut Markt Hopfenberg! Vielen Dank an die Avenida-Therme! Vielen Dank an die maxit Baustoffwerke GmbH! Vielen Dank an das Vimodrom Erfurt! Vielen Dank an die iba – Internationale Berufsakademie! Vielen

Dank an den Sportpark Erfurt! Vielen Dank an das Busunternehmen Becker! Vielen Dank an VSP Mediaservice! Vielen Dank an Basti Tyralla! Vielen Dank an das Sportgymnasium Erfurt und stellvertretend dem Schulleiter Joachim Rauch! Vielen Dank an Ralf Gille!

...und zu guter Letzt Vielen Dank an alle 1966 Nachwuchsförderer, sowie nochmals an alle Mitarbeiter und Trainer die uns im Laufe der Saison verlassen haben!



# Falk Müller

Live- Musik zu allen Gelegenheiten !

- Hochzeiten/ Polterabende/ Jubiläen
- Geburtstage
- Betriebsfeiern/ Vereinsfeiern
- Firmeneröffnungen/ Empfänge
- Richtfeste
- Vernissagen
- Gartenpartys
- Kirchweih/ Kirmes
- Fasching



Mit echter, stimmungs- und niveauvoller Gitarren- Livemusik, musikalischer Qualität, Einfühlungsvermögen für den Musik- Geschmack des Publikums und für die Situation; stimmungsvollen Liedern zum Zuhören, Tanzen und Mitsingen für alle Generationen wird ihre Feier/ Veranstaltung zu etwas ganz Besonderem !

Falk Müller

Bad Berka

Tel.: 036458- 400610

Mob.: 01578- 260 7270

## Thüringer Weingut Zahn

Ihr Erlebnisweingut  
an Saale-Unstrut

[www.weingut-zahn.de](http://www.weingut-zahn.de)

info@weingut-zahn.de | Tel: 034466 / 20356  
Weinbergstr. 16 | 99518 Großheringen



Thüringer Weingut  
**ZAHN**



„Meine Weine & regionaler Fussball,  
eine Genuss-Liaison  
ganz nach meinem Geschmack!“

André Zahn - Winzer



### Der FC Rot-Weiß gratuliert herzlich und wünscht alles Gute!

Wolfram Schack	16.04.	Sebastian Alt	25.04.	Sebastian Eger	05.05.	Manuel Weisheit	12.05.
Marko Metzke	16.04.	Marcus Ringel	25.04.	Steffen Apfel	05.05.	Ronny Janouschkowetz	12.05.
Björn Kirchner	16.04.	Severin Leder	25.04.	Frank Krause	05.05.	Dirk Stötzel	13.05.
Mathias Comes	16.04.	Jörn Nowak	25.04.	Tobias Becker	05.05.	Ines Juritz	13.05.
Miika Jerchel	16.04.	Siegfried Feinhals	26.04.	Christian Pietzik	05.05.	Steffen Hofmann	13.05.
Herbert Arndt	17.04.	Gerhard Otto	26.04.	Christopher Cieslik	05.05.	Thomas Reiche	13.05.
Torsten Brandner	17.04.	Dustin Messing	26.04.	Ronny Morba	05.05.	Jan Hellmann	13.05.
Daniel Beier	17.04.	Ben Hellmuth	26.04.	Stephan Lange	05.05.	Uwe Müller	13.05.
Jörg Stoll	17.04.	Daniel Steven Schmidt	26.04.	Manfred Grünert	05.05.	Kay Frech	13.05.
Daniel Bartnitzki	17.04.	Karla Nowak	27.04.	Sven Fiedler	06.05.	Stefan Hillemann	13.05.
Yannis Luca Roth	17.04.	Gerhard Noll	27.04.	Ralf Polack	06.05.	Lars Heßler	13.05.
Hans-Jürgen Mewes	18.04.	Gerd Braun	27.04.	Frank Ferdinand	06.05.	Lenny Emilio Bach	13.05.
Bärbel Stegmann	18.04.	Mattes Lauenstein	27.04.	Burkhard Kliem	06.05.	Thoralf Becher	14.05.
Uwe Schöppe-Tuschy	18.04.	Guido Latzinka	27.04.	Steffen Brand	06.05.	Ralf Wildtner	14.05.
Petra Klammer	18.04.	Sebastian Schünke	27.04.	Oliver Offhauß	06.05.	Christopher Schwarz	14.05.
Steve Knörig	18.04.	Lars Haltenhof	27.04.	Marcus Thon	06.05.	Marcel Pfistner	14.05.
Nico Menskowski	18.04.	Delf Richter	27.04.	Tino Schwarz	06.05.	Sebastian Tippelt	14.05.
Herbert Stollberg	19.04.	Maria Liebaug	27.04.	Jürgen Hill	07.05.	Vincent Lind	14.05.
Martin Lindenblatt	19.04.	Wolfgang Kapp	28.04.	Mike Dietzel	07.05.	Martin Hirn	14.05.
Manuel Pohl	19.04.	Sebastian Smolinski	28.04.	Manuela Koch	07.05.	Rafael Czichos	14.05.
Robin Fichtmüller	19.04.	Sebastian Guttzeit	28.04.	Frank Reimann	07.05.	Tom Allen Pierce	14.05.
Roland Koch	20.04.	Nils Anton Thielemann	28.04.	Marcel Weißenborn	07.05.	Martin Reising	15.05.
Christian Arnold	20.04.	Tom Fischer	28.04.	Maximilian Knott	07.05.	Silvio Werner	15.05.
Thomas Brückmann	20.04.	Clara Bernst	28.04.	Birgit Pelke	08.05.	Tom Nowak	15.05.
Daniel Hölscher	20.04.	Hans-Ulrich Hof	29.04.	Ralf Günther	08.05.	Tobias Winkler	15.05.
Christian Muthesius	20.04.	Michael Große	29.04.	Hendrik Breitbarth	08.05.	Torsten Engelhaupt	16.05.
Oliver Seifferth	20.04.	Swen Stockmann	29.04.	Wolfgang Nürnberger	09.05.	Ani Schlesier	16.05.
Joachim Heller	21.04.	Oliver Gniechwitz	29.04.	Bernd Voß	09.05.	Heinz Döring	17.05.
Heinz Grotz	21.04.	Renè Stäblein	29.04.	Michael Martin-Borrego	09.05.	Frank Stadelmann	17.05.
Martin Schoder	21.04.	Johannes Althaus	29.04.	Jens Kliebisch	09.05.	Ute Weiberg	17.05.
Simone Traub	21.04.	Christian Möller	30.04.	Mario Wilke	09.05.	Jürgen Wolf	17.05.
Roberto Zeißecke	21.04.	Robert Hartung	30.04.	René Heinze	09.05.	Marian Kleinsteuber	17.05.
Markus Trostorff	22.04.	Philipp Heller	30.04.	Hans-Christian Sturm	09.05.	Erik Steinbrück	17.05.
Manuela Nagel	22.04.	Jamil Lobiji	30.04.	Kurt Wieland	09.05.	Matthias Rahn	17.05.
Nico Schiller	22.04.	Joachim Schnell	01.05.	Jürgen Heinrich	10.05.	Patrick Scholz	17.05.
Jonas Koch	22.04.	Mario Steuerwald	01.05.	Egon Clemens	10.05.	Tom Schlitter	17.05.
Tobias Klein	22.04.	Oliver Herzog	01.05.	Ingo Ehrlich	10.05.	Wolfgang Uhlworm	18.05.
Lutz Fiedler	23.04.	Lars Eichner	01.05.	Marco Sippel	10.05.	Maik Wagner	18.05.
Stephan Kufner	23.04.	Johannes Röse	01.05.	Alexander Loose	10.05.	Ronnie Heimbürger	18.05.
Rene Beyer	23.04.	Paul Raabe	01.05.	Frank Beßler	11.05.	Sascha Falley	18.05.
Justus Händel	23.04.	Rainer Lips	02.05.	Sebastian Wirth	11.05.	Winfried Bergmann	19.05.
Louis Büschke	23.04.	Michael Keller	02.05.	Stefan Kutschbach	11.05.	Gunter Zöllner	19.05.
Hans Peter Broisch	24.04.	Jürgen Sülzenbrück	02.05.	Robert Brandt	11.05.	Christian Rausch	19.05.
Peter Haubert	24.04.	Jaden Limmer	02.05.	Jonas Krellwitz	11.05.	Veikko Schüller	19.05.
Armin Schäfer	24.04.	Bärbel Kolbe	03.05.	Holger Kummert	12.05.	René Schubert	19.05.
Tobias Kalb	24.04.	Ralf-Michael Kuhnke	03.05.	Konstanze Blümel	12.05.	Pierre Monzer	19.05.
Oliver Lang	24.04.	Mario Baron	03.05.	Thomas Otto	12.05.	Marcus Schwarzer	19.05.
Franziska Schreiber	24.04.	Felix Bänsch	03.05.	Sven Auerswald	12.05.	Michael Brosch	20.05.
Oliver Gussor	24.04.	Tim Winkler	03.05.	Michael Diller	12.05.	Mario Resch	20.05.
Benjamin Schneider	24.04.	Johanna Kalb	04.05.	Christian Maywald	12.05.	Dominik Ehardt	20.05.
Til Wölfer	24.04.	Ralph Adams	04.05.	Kai Wagner	12.05.	Paul Minkmar	20.05.
Jürgen Bornmann	25.04.	Robert Fischer	04.05.	Christoph Schindler	12.05.	Pia Marie Winkler	20.05.

**WERDE MITGLIED BEIM FC ROT-WEISS ERFURT!**

Informationen unter: [www.rot-weiss-erfurt.de](http://www.rot-weiss-erfurt.de)

**Inkl. Automobile Peter  
Inspektions-Service-Karte<sup>2</sup>**



Way of Life!



## **Unser Angebot, Ihr VOLLTREFFER!**

**18% Preisnachlass<sup>1</sup> für das gesamte Sortiment!**

**CELERIO SWIFT VITARA S-CROSS<sup>SX4</sup> Jimmy**

Ob Stürmerstar oder Verteidiger: Kraft, Dynamik und Überraschungsmomente garantieren ihren Erfolg ebenso Ausdauer und Innovation.

Ganz wie bei unseren SUZUKI-Modellen! Ob Crossover, Offroader oder Raumriese, ob Kompakt-sportler oder Fließheck-Modell – bei uns stehen sie ALLE an der Mittellinie und warten auf den Anpfiff.

Den geben SIE!

Testen Sie die sportlich-agilen Modelle und überzeugen Sie sich von ihrer Kraft, Dynamik und den überraschenden Momenten, den jeder von ihnen in sich birgt.

Nehmen Sie Anlauf aufs Tor. Wir freuen uns auf SIE!

Kraftstoffverbrauch: innerorts 9,0 – 4,1 l/100 km, außerorts 6,3 – 3,4 l/100 km, kombinierter Testzyklus 7,3 – 3,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 167 – 84 g/km (VO EG 715/2007).

<sup>1</sup>Beim Kauf eines Suzuki 18% Rabatt auf den Bruttolistenpreis. Das Angebot gilt für alle Suzuki-Modelle. <sup>2</sup>10 Jahre oder bis 150.000 km keine Inspektions-lohnenkosten ab Erstzulassung des Fahrzeuges in den Häusern der Automobile Peter GmbH.

Automobile  
**peter**  
GmbH

**Automobile Peter GmbH**

99085 Erfurt  
Schlachthofstr. 80  
Telefon: 0361/ 5540-0

[www.autohauspeter.de](http://www.autohauspeter.de)

99734 Nordhausen  
Hallesche Str. 150  
Telefon: 03631/ 6120-58

[www.facebook.com/autohauspeter](http://www.facebook.com/autohauspeter)



OFFIZIELLER  
SPONSOR  
KREATIVER  
LÖSUNGEN

## DIE AGENTUR FÜR KREATIVE LÖSUNGEN. ONLINE.

SECONDRED entwickelt Ihre individuellen Portale und Websites, schafft mit Onlineshops und Inhouse-Anwendungen Mehrwerte für Sie und Ihre Produkte, konzipiert und integriert Ihre SocialMedia-Aktivitäten und bringt Ihr Unternehmen mit ausgereiften Applications ins MobileWeb. Erfahren Sie mehr unter [www.secondred.de](http://www.secondred.de)

Hauptsponsor



Premium-Sponsoren



Hauptsponsor Nachwuchsleistungszentrum



Co-Sponsoren

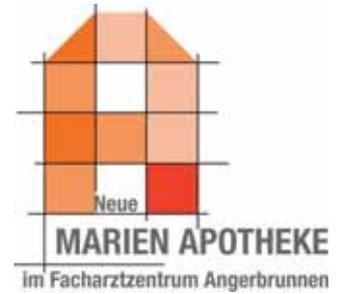


## Club der Hundert

1	Addend GmbH - Ihr Personaldienstleister	Walkmühlstraße 1a	99084	Erfurt
2	Antenne Thüringen GmbH & Co. KG*	Belvederer Allee 25	99425	Weimar
3	Anwaltskanzlei Scharlach	Andreasstraße 25 a	99084	Erfurt
4	AOK PLUS - Die Gesundheitskasse für Sachsen und Thüringen	Augustinerstraße 38	99084	Erfurt
5	Arnstädter Möbelwerk GmbH	Stadtilmer Straße 27	99310	Arnstadt
6	Autohaus Gitter e.Kfm	Weimarerische Straße 140	99098	Erfurt-Linderbach
7	Autohaus Gotthardt König GmbH*	Kolonnenstraße 31	10829	Berlin
8	Autohaus Peter GmbH	Hallesche Straße 150	99734	Nordhausen
9	Avenida-Therme Betriebsgesellschaft mbH	Am Stausee 1	99448	Hohenfelden
10	Bachmann Best Catering & Partyservice GbR	Binderslebener Landstraße 100	99092	Erfurt
11	Bäckerei Bergmann & Sohn GmbH	Am Angerberg 1	99638	Frömmstedt
12	Bankhaus Max Flessa KG	Neuwerkstraße 30	99084	Erfurt
13	Bärenhaus GmbH	Arnstädter Straße 28	99096	Erfurt
14	Beton Fertigteilbau Erfurt GmbH	Bunsenstraße 15-17	99087	Erfurt
15	Body Check GbR	Hugo-John-Straße 10	99088	Erfurt
16	CCS - Catering, Consulting & Service GmbH	Alfred-Hess-Straße 32a	99094	Erfurt
17	Coca-Cola European Partners Deutschland GmbH, Standort Weimar	Schwansseestraße 143	99427	Weimar
18	deinTeam24 GmbH	Gothaer Straße 17	98527	Suhl
19	Die Köstritzer Schwarzbierbrauerei GmbH*	Heinrich-Schütz-Straße 16	07586	Bad Köstritz
20	diemietwaesche.de/ Walter Greif GmbH & Co. KG	Sterzinger Straße 7	86165	Augsburg
21	DKB - Ihre Online Bank	Anger 30	99084	Erfurt
22	Dr. med. Peter Ullmann - Sportklinik Erfurt	Am Urbicher Kreuz 7	99099	Erfurt
23	Dr. med. Sascha Göttinger - Praxis für Innere Medizin und Pneumologie	Tschalkowskistraße 22/24	99096	Erfurt
24	EDEKA NEUKAUF Inh. Maik Halecker - Am Huttenplatz	Weidengasse 2	99084	Erfurt
25	Elvira Diebold Objektvermittlung & Einrichtung	Theo-Kellner-Straße 24	99085	Erfurt
26	En-Save GmbH - Energy Saving Solutions	Justus-Liebig-Straße 24	99087	Erfurt
27	erf24 touristic services GmbH	Gustav-Weißkopf-Straße 3	99092	Erfurt
28	Erfurter Teigwaren GmbH	Eugen-Richter-Straße 27	99085	Erfurt
29	ESS Umzugs-Service	Kalkreife 20	99085	Erfurt
30	Fahrschule Warschun GmbH	August-Röbling-Straße 11	99091	Erfurt
31	FERCHAU Engineering GmbH	Flughafenstraße 4	99092	Erfurt
32	Getränke Waldhoff Erfurt GmbH	Am Sülzenbrückener Weg	99334	Thörey
33	Göbel & Partner Wirtschaftsprüfungsgesellschaft   Steuerberatungsgesellschaft	Am Seegraben 2	99099	Erfurt
34	Guardian Force Security e. K. - Inh. Thomas Reinke	Vollbrachtstraße 17	99086	Erfurt
35	Gutenberg Druckerei GmbH Weimar*	Marienstraße 14	99423	Weimar
36	Hocke und Schimmel Automation GmbH	Ringstraße 40	99198	Sohnstedt
37	Hotel & Restaurant Promenadenhof	Promenade 16	99631	Weißensee
38	Hotelpark Stadtbrauerei Arnstadt GmbH	Brauhausstraße 1-3	99310	Arnstadt
39	HTI Thüringen KG - Handel für Tiefbau und Industrietechnik	Justus-Liebig-Straße 34	99087	Erfurt
40	IBA - Internationale Berufsakademie	Juri-Gagarin-Ring 27/29	99084	Erfurt
41	Industrie-Wartung Systeme IWS GmbH	Wilhelm-Külz-Straße 58	98574	Schmalkalden
42	JAKO AG*	Am Markt 82	74673	Mulfingen Hollenbach
43	Jansen Bedachungen GmbH	Bergrat-Voigt-Straße 2	99087	Erfurt
44	Jüttner Orthopädie KG	Im Flarchen 5 a	99774	Mühlhausen
45	K & K Steuerberatungsgesellschaft mbH	Friedrich-Ebert-Ring 12	56068	Koblenz
46	Kallinich Media GmbH & Co. KG	Peterstraße 3	99084	Erfurt
47	KingKauf Erfurt	Wustrower Weg 16	99085	Erfurt
48	Keymedia Verlagsgesellschaft mbH*	Neuwerkstraße 45/46	99084	Erfurt
49	KEYWEB AG*	Neuwerkstraße 45/46	99084	Erfurt
50	Konsumgenossenschaft Erfurt eG	Schlösserstraße 25	99084	Erfurt
51	Ladenbau Hunold GmbH	Straße des Friedens 3	37327	Leinefelde-Worbis
52	LAGERLAND Baustoffhandel GmbH	Gleichenstraße 11	99867	Gotha
53	LBS Immobilien GmbH - Andreas Gebauer	Überm Steinkratze 15	99098	Erfurt
54	Leese, Hildebrandt, Esser Rechtsanwälte Partnerschaft mbB	Alfred-Hess-Straße 23	99094	Erfurt
55	Lindig Fördertechnik GmbH	Am Marktrasen 1	99819	Krauthausen/Eisenach
56	Malcats OHG	Johannstraße 156	99084	Erfurt
57	Manegold Personal e.K., Inhaber: Steffen Manegold	Magdeburger Allee 134	99086	Erfurt
58	Maxit Baustoffwerke GmbH	Brandensteiner Weg 1	07387	Kröpa
59	Media Markt Erfurt GmbH*	Nordhäuserstraße 73 T	99091	Erfurt
60	Mediengruppe Thüringen Verlag GmbH	Gottstedter Landstraße 6	99092	Erfurt
61	Meinhold & Thieme GbR	Lutherstraße 6	99084	Erfurt
62	METALLBAU MÖLLER GmbH & Co. KG	Friedrich Glenck Straße 7	99087	Erfurt
63	noxus.TV Filmproduktion Erfurt	Schlachthofstraße 82	99085	Erfurt
64	NT Neue Technologie AG	Peterstraße 1	99084	Erfurt
65	Numa- Die Nudelmacher GbR	Pils 8	99084	Erfurt
66	passandu GmbH	Berliner Straße 45	37327	Leinefelde-Worbis
67	Pixison GmbH	Johann-Nicol-Dorst-Straße 6	96515	Sonneberg
68	Plan B Designagentur, Jens-Christian Porsch	Nonnenrain 66	99096	Erfurt
69	RADISSON Blu Hotel Erfurt	Juri-Gagarin-Ring 127	99084	Erfurt
70	rebo consult ingenieurgesellschaft mbH	Im Wolfsgraben 10	36414	Unterbreizbach
71	rebo consult projektentwicklung & bauträger gmbh & co.kg	Alexander-Puschkin-Straße 1	98574	Schmalkalden
72	Rechtsanwälte Rombach & Steinfeld	Magdeburger Allee 159	99086	Erfurt
73	Rechtsanwälte Wiese & Kollegen	Fischmarkt 6	99084	Erfurt
74	Repro Partner Erfurt GbR	Liebknechtstraße 18	99085	Erfurt
75	RIB Software AG	Vöhlinger Straße 151	70567	Stuttgart
76	Richter-Frenzel Erfurt	Fichtenweg 2	99098	Erfurt
77	SECONDRON Newmedia GmbH	Peterstraße 5	99099	Erfurt
78	SECOSYS-IT GmbH	Walkmühlstraße 1a	99084	Erfurt
79	Service Rheuma Erfurt GbR	Tschalkowskistraße 22	99096	Erfurt
80	SMA Sondermaschinenbau und Industrieservice Stadtilm GmbH	Weimarerische Straße 56b	99326	Stadtilm
81	Sparkasse Mittelthüringen*	Anger 25/26	99084	Erfurt
82	Spedition & Containerdienst Knof	Heinrich-Heine-Straße 35	99631	Weißensee-Scherndorf
83	SPINNLER WERKZEUGBAU GmbH	Fichtenweg 33	99098	Erfurt
84	Sportpark Erfurt	Apoldaer Straße 20	99091	Erfurt
85	Steuerberater Jörg Dräger	Zur Alten Ziegelei 18	99091	Erfurt
86	Steve Minkmar HLS Technik	Am Teich 34	99102	Kietzbach
87	STRABAG AG Direktion Sachsen/Thüringen Bereich Ostthüringen OBL Ingenieurbau	An der Autobahnabfahrt 1	07629	Sankt Gangloff
88	Studio 1...und fit! - John & Steinbauer GbR	Kranichfelder Straße 101	99097	Erfurt
89	SWE Stadtwerke Erfurt GmbH*	Magdeburger Allee 34	99086	Erfurt
90	Tante Erna's Landcatering	Auf der Gebind 13	99094	Erfurt
91	THOR Industriemontagen GmbH & Co. KG*	Flughafenstraße 4	99092	Erfurt
92	Thüflewa Thüringer Fleischwaren Produktions- und Vertriebs AG	Buttstädter Straße 26	99510	Apolda
93	Thüringer Energie AG*	Schwerbomer Straße 30	99087	Erfurt
94	Umwelt, Projektbau & Immobilien GmbH (www.upi-walldorf.de)	Spitalstraße 4	98639	Walldorf/Werra
95	VEBAU Versorgungsbau GmbH Erfurt	Demminer Straße 30	99510	Apolda
96	Victor's Residenz Hotel Erfurt	Häßlerstraße 17	99096	Erfurt
97	Werbeagentur kartinka GmbH co.KG	Gotthardstraße 21	99084	Erfurt
98	Wirtschafts- und Steuerberatungsgesellschaft mbH Thüringen	Walkmühlstraße 10	99084	Erfurt
99	Worschech Architekten Planungsgesellschaft mbH	Fischersand 2	99084	Erfurt
100	Württembergische Generalagentur Stefan Hochmuth Erfurt	Juri-Gagarin-Ring 119	99084	Erfurt
101	Zaunteam Thüringer Wald - Starke Zäune. Starkes Team	Oelzer Straße 17	98746	Katzhütte

# Neue MARIEN APOTHEKE

›im Facharztzentrum Angerbrunnen‹ | Neuwerkstr. 51/Regierungsstr. 3 | Erfurt



Offizieller Apotheken-Partner des



**Ronald Schreiber e. K.** | Apotheker

Telefon: 03 61 6 44 26 74

Telefax: 03 61 6 44 26 73

info@nmaerfurt.de

www.neue-marien-apotheke.de



## Öffnungszeiten

Montag bis Freitag

8.00 – 19.00 Uhr

Sonnabend

9.00 – 13.00 Uhr

GESUND  
SEIN – BLEIBEN – WERDEN

# APOTHEKE AM HIRSCHGARTEN

Neuwerkstr. 24 | 99084 Erfurt

Filialleitung: Apothekerin Katja Giegler



Offizieller Apotheken-Partner des



**Ronald Schreiber e. K.** | Apotheker

Telefon: 03 61 78 92 19 21

Telefax: 03 61 78 92 77 79

info@apo-hirschgarten.de



## Öffnungszeiten

Montag bis Freitag

8.00 – 18.00 Uhr

Sonnabend

9.00 – 13.00 Uhr

[www.apotheke-am-hirschgarten.de](http://www.apotheke-am-hirschgarten.de)

... Ihr Partner für Sondermaschinen- und Anlagenbau

**Erfahren. Präzise. Innovativ**



**SONDERMASCHINENBAU • BAUGRUPPENFERTIGUNG • E-TECHNIK  
SOFTWAREENTWICKLUNG • KONSTRUKTION • SCHALTSCHRANKBAU  
FEINBLECH- & SCHWEISSTECHNIK • MOBILE FLOCKMASCHINE  
SICHERHEITSTECHNISCHE  
TUNNELAUSSTATTUNG**



**RWE-Logenpartner**
**LOGE 1**

Zalando


**LOGEN 7 & 8**

Addend GmbH



Bäckerei Bergmann &amp; Sohn GmbH


 Lindig Förder-  
technik GmbH

 Plan Technik  
Bürosysteme GmbH


En-Save GmbH



passandu GmbH


 Keller, Schäfer & Part-  
ner Steuerberatungs-  
gesellschaft mbH

 Ladenbau  
Hunold GmbH

 Schäfer Kratz &  
Collegen


Containerdienst Knof


 Rechtsanwälte  
Wiese & Kollegen

 Dahler & Company  
GmbH

**LOGE 11**

 THOR Industriemonta-  
gen GmbH & Co. KG

**LOGE 12**

 Metallbau Möller  
GmbH & Co. KG

 Meinhold und  
Thieme GbR

 Spinner  
Werkzeugbau GmbH

**LOGE 13**

 Steuerberater  
Jörg Dräger

 David Papst &  
Silvio Solcher GbR

 EDEKA Markt  
Maik Halecker

 Fahrschule  
Warschun GmbH

 HLS Technik Meister-  
betrieb Steve Minkmar


Manegold Personal



Secosys-IT


 Tante Ernas  
Landcatering

 Zaunteam  
Thüringer Wald

**LOGE 14**

 Rechtsanwältin  
Rombach & Steinfeld

 Anwaltskanzlei  
Stephan Scharlach


deinTeam24.de


 Handelsvertretung  
Andreas Schmidt

 Lagerland  
Baustoffhandel

**LOGE 15 & 16**

 Neumann  
Bauelemente GmbH

 IBYKUS AG für Infor-  
mationstechnologie


Autohaus Glinicke


 NT Neue  
Technologie AG


MASSON Friseure


 OPPM - OFFICE Pro-  
fessional Personalma-  
nagement GmbH

 Cyberknife Centrum  
Mitteldeutschland  
Andreas Mosmann

 Plan Technik  
Bürosysteme GmbH


Ingenieurbüro Kleb


 Heinz Lanz  
Lackierungen

 GaLa-Bauer  
GmbH & Co. KG

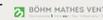

Mc Autoglas



Möbel Kieppe



BÖHM MATHES VENT


 DS Agency –  
Daniel Samorey

 Manfred Schips  
Immobilien

**LOGE 17**

Beethoven Apotheke


 BOS Orthopädische  
Werkstätten GmbH

 Deutsche  
Kreditbank AG

 Dr. Diana  
Hildebrandt

 Dr. Susanne  
Wurdinger


Dr. Jens Wurdinger



Dr. Michael Schuh



Dr. Peter Ullmann



Dr. Uwe Kahl


 Dr. med. Kielstein  
Ambulante Medizi-  
nische Versorgung  
GmbH

 Gotthardt Informati-  
onssysteme GmbH

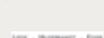
 Göbel & Partner Wirt-  
schaftsprüfungsge-  
sellschaft | Steuerbe-  
ratungsgesellschaft


Hadlich Consulting


 Ingenieurbüro  
Dr. Krämer GmbH

 Jüttner  
Orthopädie KG

 LBS Immobilien  
GmbH –  
Andreas Gebauer

 Leese, Hildebrandt,  
Esser Rechtsanwälte  
Partnerschaft mbB

 Mediengruppe  
Thüringen

 Personal Care  
Management

 Schlieffe  
GmbH & Co. KG


Schwan Apotheke


 Steuerberaterin  
Sandra Röhn

 Waldkrankenhaus  
„Rudolf Elle“ GmbH


Wir für Gesundheit


 Worschech  
Architekten




## RWE-Business-Partner

1	Bach · Wandner · Haak - Rechtsanwälte Fachanwälte Steuerberater	13	Hausverwaltung Herber
2	Cloppenburg GmbH	14	Hotel DOMIZIL
3	Continental Versicherung a.G. (Bezirksdirektion Eumaxx-Assekuranzservice GmbH)	15	Investbau GmbH
4	EPZ Entwicklungs- und Produktionszentrum GmbH	16	MERIDIAN GmbH
5	ERSA-Bau GmbH	17	Restaurant - Gaststätte „Zum Schnitzel Heinz“ - Inh. Axel Schröder
6	Eumaxx-Assekuranzservice GmbH	18	Rittweger und Team Werbeagentur GmbH
7	FARBEN LEHMANN - Der Erfurter Fachmarkt	19	Sanierung & Immobilien Herber GmbH
8	Fotograf Marco Fischer	20	Schüller & Smolka - Maler & Ausbau GmbH & Co. KG
9	FUN+MoVE Fitnesscenter	21	THS Technischer Hausservice GmbH
10	GFE German Food Entertainment GmbH	22	VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden eG
11	Goldbeck Ost GmbH	23	WERUK- Haushaltsauflösungen & Umzüge
12	Hagebau-Centrum Brönner GmbH & Co. KG	24	Württembergische Versicherung AG Agentur Hochmuth

## RWE-Unterstützerclub

### Unterstützerpaket HERZBLUT

1	DT-Montage GmbH
2	IKF Europahaus AG
3	L & P Versicherungsmakler GmbH
4	Lange engineering GmbH & Co.KG
5	REWE-Markt Krauß OHG
6	Schack-Immobilien - Erfurt
7	Steinmetzbetrieb Gerald Hans

### Unterstützerpaket LEIDENSCHAFT

1	asko GmbH
2	Die p. A. - GmbH Personalleasing
3	Fressnapf Weimar
4	Golfresort GmbH
5	Holger Haase Schmiedemeister und Restaurator Inh. Holger Haase
6	Malermeisterbetrieb Marco Korsa
7	Restaurant Karlette Inh. Karsten Zech
8	Pülpichhüsen Kabeltechnik GmbH
9	Sondermann Elektrotechnik GmbH
10	Sven Stolarek der Fahrzeugeinrichter
11	TEGA Personal GmbH & Co.KG

### Unterstützerpaket FREUNDSCHAFT

1	Andy Schramm Maurer- und Betonarbeiten
2	Allianz Generalvertretung Michael Rödel
3	ASPRRO-Tec GmbH
4	ATS Schwuchow GmbH
5	Allianz Generalvertretung Thomas Orlishausen
6	Andreas Mueller „JET Tankstelle“
7	Apothek am Erfurter Tor
8	Autohaus Kellner Erfurt GmbH
9	Autohaus Kirschke
10	Autohaus Lorbeer e.K
11	Autohaus Schmidt GbR
12	Autohof Dienststadt
13	Autoservice Gerald Pappe
14	B & K Kluge Versicherungsmakler
15	Bechtle GmbH
16	Bettis Schlemmerland
17	Birkner Maschinen GmbH
18	Björn Havel Obst- und Gemüsehandel
19	Bonnfinanz AG Simon Jacobi
20	Buchführungsbüro Kathrin Büschel
21	Büro für Buchführung Christina Hormann

22	CCM - Claus Cars Marbach Kfz-Meisterwerkstatt
23	CTD Werbedruck Steffen Reichardt
24	Carl's perfekte Textilpflege
25	Carsten Franke Gebrauchtwagenhandel
26	Concordia Versicherungen Heike Malkewitz
27	DER APFELSTÄDTER JENS KAAS Kfz-Werkstatt
28	Dachdeckerei René Spindler
29	Dipl.-Ing. Stephan Fleischer Vermessungsbüro
30	Dr. Andreas Hartung Zahnarzt
31	ERFURT Bildungszentrum gGmbH
32	Edelstahlbau Tannroda GmbH
33	Elektro Degel GmbH
34	Ergotherapie „Am Moskauer Platz“
35	Esso Station André Sonnenburg
36	EVU.COMPANY Entrümpelung-, Verkauf- und Umzugsservice
37	FINESTRA Fenstertechnik GmbH
38	Finanz- und Versicherungsmakler Rokosch GmbH
39	Fleischerei Holger Müller Hausschlachtung & Partyervice
40	Frank Großmann Immobilien
41	Frank Zugehör Handelsvertretung
42	GCH Rosenheim Weimar/ Munich Betriebs GmbH c/o Park Inn Weimar
43	GEMÖ Möbeltransporte GmbH
44	Generali Schulze & Kollegen
45	GOSS Büromöbel
46	Gebäudetechnik Gräf
47	Georg GmbH - Arbeitsschutz von Kopf bis Fuß
48	Germania-Apothek
49	Goldschmiede Lompe - Sömmerda
50	Gothaer Fördergeräte Center GmbH & Co.KG
51	Graphiklounge Erfurt KG
52	Hannack & Partner Steuerberater   Rechtsanwälte
53	Hans-Joachim Strelow Schweißarbeiten
54	Hausgerätekundendienst HTS GmbH
55	hausschnäppchen.de
56	Henck - Rechtsanwälte Steffen Henck
57	HEMAWE Industrietechnik OHG
58	Heinz Werner GmbH Aschara
59	Hotel „Zur Alten Druckerei“
60	Hotel & Gasthaus „Zur Sonne“ GmbH
61	Hubert Müller & Partner GmbH
62	Häuser-Simmen Immobiliengesellschaft mbH
63	IKF Europahaus AG hausschnäppchen.de
64	Ihr Friseur Am Kämpfertor
65	Ingenieurbüro Reinhard Keller
66	Innotax GmbH Steuerberatungsgesellschaft

67	Importautomobile - Wipper - Sömmerda
68	Jens Schweiger Installations- und Heizungsbaumeister
69	Jürgen Jahn e.K.
70	KARO Architekt Dipl.-Ing.(FH) Katrin Rost
71	Kanzlei Carina Wings
72	Kfz-Service Thomas Schneider
73	Kfz-Service Nöda GbR Martin Tzscheuschner & Dominik Koch
74	LOGISTIK KONTOR GmbH THÜRINGEN
75	Landhauspension Rank - Hotel Garni -
76	Landhotel BurgenBlick Gebrüder Springer OHG
77	Landhotel und Restaurant Possendorf
78	Last Minute International
79	Leicht - Baufinanzieren
80	Leifer Schuhmode KG
81	MA VIE Frisüre & Art Erfurt GmbH
82	MAE Metall- und Anlagenbau Erfurt GmbH
83	MARA GmbH
84	mbs Montage-Bau-Service
85	MW Aufzüge GmbH
86	Mandy Korn Steuerberaterin
87	Martina Pfaffe Gasthaus „Zur Linde“ Pension & Bowlingcenter
88	Menü Mobil
89	Michael Becker Sicherheitstechnik GmbH
90	Multi-Finish Oberflächenveredelung
91	Musikwerk Fränzel
92	Münzfachgeschäft Krämerbrücke
93	NEUFFRA Spedition GmbH
94	Next GbR Denis Popovic und Ines Kampke
95	Nicol's Eck
96	Optik Diezemann
97	Optiker Stein
98	Orthopädie-Schuhtechnik Heiber
99	Park Inn by Radisson Weimar
100	PLANUNGSBÜRO GROBE Ingenieurgesellschaft mbH
101	PROMA Gesellschaft für Projektentwicklung und Kommunalberatung GmbH
102	Pfeffer & Kohlmann GbR Spanndecken
103	Pflegedienst Sonnenblume
104	ProVerDa • Mobilfunk • Festnetz • Komplettlösungen
105	REWA Marketing UG
106	RGS Technischer Service GmbH
107	ROS Fliesen & Estrich GmbH & Co. KG
108	Ramstedt - Möbel, Messe und Ladenbau KG
109	Ratskeller Mühlberg • drei-gleichen.de
110	Rechtsanwaltskanzlei Bernhard Winzer & Wolfgang O. Becker
111	Roberto Daniel Promotion & Vertrieb UG
112	Rollo Platzdasch

113	rumpf versichert • Ihre Versicherungsfinanzmakler
114	SFS Personalservice GmbH
115	STM Autoservice Steffen Meisch
116	Saline Stadtilm GmbH
117	Sanitätshaus Kaufhold GmbH
118	Schlüssel Körtelt
119	Schnäppi Car
120	Schornsteinfegermeister Steffen Böttner
121	Sefer Bau Armierung GmbH
122	Shell Station tank & more GmbH
123	Spargelhof GmbH & Co. KG
124	Spielwaren am Markt
125	Sport- und Landgasthof - Gut Ringhofen GmbH
126	Sportwettenanbieter.com - das Wett-Informationsportal
127	Sprötauer Champignon
128	Steffen Henck - Rechtsanwälte
129	Steffen Meinhardt Entrümpelung-, Verkauf- und Umzugsservice
130	Steffi Ramsthaler Modellbahnen & Zubehör
131	Steinmetz Rose
132	Steuerberater Dr. Ralph Wengermeister
133	Steve Nittel „Der Maler“
134	TKS GmbH Casino im Justizentrum Erfurt
135	Tank-Rast Drei Gleichen
136	Taxi und Mietwagenunternehmen
137	tegut am Domplatz
138	Therapie am Ringelberg Claudia Friedrich und Peter Müller
139	Thomas Rumpf Versicherungsfinanzmakler - Rumpf Versichert
140	Tilman Friedrich Immobilienvermarktung
141	Tintschl Industriemontage AG
142	Tischlerei Frank Rubner
143	Torsten Kraus Versicherungsmakler
144	Ullrich & Co. GmbH Malerbetrieb
145	Unterwegs und Zuhause Büro Silke Axthelm
146	Venera Niedrigenergiehaus (UG & Co. KG
147	Visual meta GmbH
148	W. & L. Jordan GmbH / NL Erfurt
149	WAP-Trans Marco Wagner
150	WEIMAR-TOUR GMBH
151	Weiss GmbH Reinigungs- und Drucklufttechnik
152	Werbestudio Thees
153	Wiegand & Schmidt Elektro + Bauelemente GmbH
154	wioX ingenieure GmbH
155	Wohnungsgesellschaft Stadtilm mbH
156	Wolf & Gäng Werbung und Messebau
157	Wolfgang Maak Maurer & Betonarbeiten
158	Zahnarztpraxis Julia Vogt



# IT-SYSTEME für den Profisport



**Ticketing. eCommerce. CRM.**

LMS Sport GmbH | König-Friedrich-Wilhelm-Str. 4 | 47119 Duisburg  
[www.LMS-SPORT.de](http://www.LMS-SPORT.de)

# Mit uns entdecken Sie mehr Thüringen.



## Die Tourist Information Thüringen. Wir beraten Sie gern. Und persönlich.

- > Thüringen-Tipps und Informationsmaterial
- > Tickets für Kultur-, Musik- und Sportveranstaltungen
- > Auskünfte und Fahrscheine für den öffentlichen Nahverkehr
- > die ThüringenCard zum Sparen
- > Organisation und Buchung von Individual- und Gruppenreisen, Kongressen und Tagungen
- > Originelle Souvenirs, Reiseliteratur, Wanderkarten u.v.m.

Tel. +49 (0) 361 37420

Mo. bis Fr. 9 bis 19 Uhr, Sa. und So. 10 bis 16 Uhr

Thüringer Tourismus GmbH  
Willy-Brandt-Platz 1, 99084 Erfurt  
[www.thueringen-entdecken.de](http://www.thueringen-entdecken.de)  
[service@thueringen-tourismus.de](mailto:service@thueringen-tourismus.de)



Foto: [www.clickandburn.de](http://www.clickandburn.de)

Thüringer  
Energie

